# رُوحُ الْاَدَبِ

# ROOHUL ADAB

## 3rd Language Arabic Textbook

## Tenth 10 Standard

تھرڈ لانگویج عربک ٹکسٹ بک

دسویں جماعت

لِلصَّفِ العاشر

© KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

KARNATAKA TEXT BOOK SOCIETY (R)
6th Cross, Melleshwaram,
Bengaluru - 560 003

# THE CONSTITUTION OF INDIA

## PREAMBLE

**WE, THE PEOPLE OF INDIA,** having solemnly resolved to constitute India into a [1]**[SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC]** and to secure to all its citizens :

**JUSTICE,** social, economic and political;

**LIBERTY** of thought, expression, belief, faith and worship;

**EQUALITY** of status and of opportunity; and to promote among them all

**FRATERNITY** assuring the dignity of the individual and the [2][unity and integrity of the Nation];

**IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY** this twenty-sixth day of November, 1949 do **HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.**

---

1. Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, Sec.2, for "Sovereign Democratic Republic" (w.e.f. 3.1.1977)
2. Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, Sec.2, for "Unity of the Nation" (w.e.f. 3.1.1977)

NOT TO BE REPUBLISHED © KTBS

# Textbook Committee

**Chairperson** :

1) Prof : ***Mehboobur Rahman Madani.***
*M.A.M.Phil (Soudi Arabia)*
Secab, College, for women , Vijayapura - 586101.

**Members :**

1) ***Janab Abdul Jabbar Soudagar Omeri.*** Moulvi Fazil
Lecturer Anjuman Arabic College Indi.
2) ***Janab Abdul Gaffar Omeri.*** Moulvi Fazil
Lecturer Al Qadir Arabic College, Vijayapura.
3) ***Janab Mahmood Pasha Omeri.*** Moulvi Fazil Afzalul - Ulama
Head Master, Jamia Arabic School, Alampurpet Ilkal Dist, Bagalkot,

**Scrutinizer :**

***Janab Dr. Mohammd Shamshuddin Rshadi,*** M.A., Phd,
Hasnath Degree College, Bengaluru.

**Artist :**

***Sri S.S. Kiran Kumar***
Vidyaranyapura Bengaluru.

**Chief Co-ordinator :**

***Prof. G.S. Mudambadithaya***, Co-ordinator, Curriculum revision and text book preparation, KTBS, Bengaluru.

**Chief Adviser :**

***Sri Nagendra Kumar*** Managing Director, KTBS, Bengaluru.
***Sri Panduranga,*** Deputy Director (in charge), KTBS, Bengaluru.

**Programme Co-ordinator :**

***Smt. Chandrakala*** - Assistant Director, KTBS, Bengaluru.-85

© KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## *PREFACE*

The Textbook Society, Karnataka has been engaged in producing new textbooks according to the new syllabi which in turn are designed on NCF – 2005 since June 2010. Textbooks are prepared in 12 languages; seven of them serve as the media of instruction. From standard 1 to 4 there is the EVS, Mathematics and 5th to 10th there are three core subjects namely mathematics, science and social science.

NCF – 2005 has a number of special features and they are:

- Connecting knowledge to life activities
- Learning to shift from rote methods
- Enriching the curriculum beyond textbooks
- Learning experiences for the construction of knowledge
- Making examinations flexible and integrating them with classroom experiences
- Caring concerns within the democratic policy of the country
- Making education relevant to the present and future needs.
- Softening the subject boundaries-integrated knowledge and the joy of learning.
- The child is the constructor of knowledge

The new books are produced based on three fundamental approaches namely.

***Constructive*** approach, ***Spiral*** Approach and ***Integrated*** approach. The learner is encouraged to think, engage in activities, masters skills and competencies. The materials presented in these books are integrated with values. The new books are not examination oriented in their nature. On the other hand they help the learner in the all round development of his/her personality, thus help him/her become a healthy member of a healthy society and a productive citizen of this great country India.

*The most important objectives of teaching language are listening, speaking, reading, writing and reference work. These skills have been given a lot of importance in all the language textbooks. Along with the inculcation of these skills, fundamental grammar, opportunities for learners to appreciate beauty and imbibe universal life values have been integrated in language textbooks. When learners master these competencies, they would stop studing textbooks for the sake of passing examinations. In order to help learners master these competencies, a number of paried and group activities, assignments and project work have been included in the textbooks. It is expected that these activities would help learner master communicative skills. Ultimately, it is expected that students master the art of learning to learn and make use of these competencies in real life.*

A few works of some writers and poets have been included in these textbooks. The textbook society is extremely grateful to them for giving their consent for the inclusion of these pieces in the textbooks.

. G S Mudambadithaya Prof
***Co - ordinator***
Curriculum Revision and Textbook Preparation
Karnataka Textbook Society®
Bengaluru - 85

*Nagendra Kumar*
***Managing Director***
Karnataka Textbook Society®
Bengaluru - 85

NOT TO BE REPUBLISHED © KTBS

# مقدّمہ

قومی تعلیمی پالیسی 2005 کے تحت ہائر پرائمری اور ہائی اسکول کے لئے عربی کو زبان سوم کے نصاب میں شامل کرنے کی غرض سے محکمۂ درسی کتب سوسائٹی بنگلورو نے تعلیمی سال 11-2010 سے جماعت ششم تا دہم "عربی زبان سوم" کی کتابیں لکھوانے کا یہ سلسلہ شروع کیا ہے۔

زیر نظر کتاب ''روح الادب'' جماعت دہم کیلئے عربی بحیثیت تیسری زبان پیش خدمت ہے۔ یہ کتاب طلباء کے معیار کو پیش نظر رکھ کر ترتیب دی گئی ہے تا کہ طلباء اس مرحلہ میں تفہیم و اظہار پر قادر ہو سکیں۔

ہندوستان ایک ایسا ملک ہے جہاں مختلف مذاہب مختلف زبانیں، مختلف رنگ و نسل کی اقوام آپس میں مل جل کر رہتی ہیں۔ اور یہ اس کی ایک امتیازی شان ہے۔ اس ملک کیلئے عربی زبان کبھی بھی ایک اجنبی زبان نہیں رہی کرناٹک میں تو عربی مدارس کا ایک جال سا بچھ گیا ہے جہاں طلبہ اس زبان سے ہر آن بہرہ مند ہوتے رہتے ہیں۔

دسویں جماعت کیلئے زبان سوم کی یہ درسی کتاب تین حصّوں پر مشتمل ہے نثری اسباق، نظم کے اسباق، اور آخر میں قواعد اور ہر درس کے آخر میں سوالات کے عربی جوابات مطلوب ہیں نیز واحد کی جمع اور جمع کا واحد بنانے اضداد کی ترتیب خانہ پُری کرنے اور آخر میں عربی الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کرنے کی ہدایات نیز سبق کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھنے کی بات کہی گئی ہے۔ تا کہ طلبہ اس مرحلے میں عربی زبان دانی کی ساتھ ساتھ قواعد سے بھی واقف ہوں۔ اور عربی میں لکھنے، بولنے اور عربی عبارت کو سمجھنے کی ان میں صلاحیت پیدا ہو سکے جہاں تک اس کتاب کے مندرجات و مشمولات کا تعلق ہے ان کے مطالعہ سے طلبہ میں قومی یکجہتی، حب الوطنی، سچائی، ایمانداری اور بلند اخلاق کے جذبات پروان چڑھیں گے۔

چیرمین وارا کین
تھرڈ لانگویج عربک ٹکسٹ بک

© KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

# مجالسِ نظرثانی برائے نصابی کتاب

## صدرِ مجالس

**پروفیسر برگورراما چندرپّا:** مجلسِ نظرثانی برائے ریاسی نصابی کتاب، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلورو-85

## مجلسِ نظرثانی

**صدر:** محترمہ اسماء سلطانہ، لکچرر، گورنمنٹ (عربک) پی یو کالج، سوپر مارکیٹ، کلبرگی-585101

## اراکین

جناب آر۔یس انعامدار، میر معلّم، انجمن عربک اسکول، کولہار، بسونا باگیواڑی تعلق، ضلع وجئے پورہ۔

جناب شاکر حسین قاسمی، پرنسپال، انجمن عربک کالج، انڈی، ضلع وجئے پورہ۔

ڈاکٹر جاوید خاں، لکچرر، نیشنل جونیر کالج، درگاہ روڈ، کلبرگی۔

جناب محمد حفیظ اللہ جامعی، معاون معلّم، عربک ہائی اسکول منڈیکل، ضلع چکبالاپور۔

## اعلیٰ مجلسِ نظرثانی

ڈاکٹر آر۔محمد عمری، اسوسیٹ پروفیسر، وی ہیچ ڈی ہوم سائنس کالج شیشادھری روڈ، بنگلورو-001 560

ڈاکٹر راہی فدائی، # 1616 IV کراس شیوارامیّالے آوٹ، ہیچ بی آر III بلاک، کلیان نگر پوسٹ بنگلورو-43

## میر صلاح کار

شری یم۔پی۔مادھے گوڈا، مینیجنگ ڈائرکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلورو-03

شریمتی اُشا یم۔ڈی، ڈپٹی ڈائرکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلورو-03

## پروگرام کوآرڈینیٹر

شری موہن کمارا۔بی

سینئر اسسٹنٹ ڈائرکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلورو-03

© KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

# ಪರಿಷ್ಕರಣೆ ಕುರಿತು

ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಯವರೂ ಅರ್ಥಸಚಿವರೂ ಆಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯನವರು ತಮ್ಮ ೨೦೧೪–೧೫ ರ ಬಜೆಟ್‌ನಲ್ಲಿ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ರಚಿಸುವ ಘೋಷಣೆ ಮಾಡಿದರು. ತಜ್ಞರು ಅನುಸರಿಸಬೇಕಾದ ಮೂಲ ಆಶಯವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು: "ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯ, ನೈತಿಕಮೌಲ್ಯಗಳು, ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವಿಕಸನ, ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ವ್ಯೆಹಾರಿಕ ಮನೋಭಾವ, ಜಾತ್ಯತೀತತೆ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಬದ್ಧತೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾಗುವಂತೆ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ಪುನರ್ ರಚಿಸಲಾಗುವುದು" ಇದು ಬಜೆಟ್ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಸಂಪರ್ಕಪಡಿಸಿದ ಆಶಯ.

ಅನಂತರ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆಯು ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯವರೆಗಿನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಾಗಿ ೨೭ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ದಿನಾಂಕ: ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ ರಂದು ಆದೇಶಹೊರಡಿಸಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ವಿಷಯವಾರು ಮತ್ತು ತರಗತಿವಾರು ಮಾನದಂಡಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ರಚಿತವಾದವು. ವಿವಿಧ ಪಠ್ಯವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರು, ಅಧ್ಯಾಪಕರು ಈ ಸಮಿತಿಗಳಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ. ಈಗಾಗಲೇ ಲಿಖಿತವಾಗಿ ಬಂದಿರುವ ಅನೇಕ ಆಕ್ಷೇಪಗಳು ಮತ್ತು ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ, ತಪ್ಪು ಒಪ್ಪುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ ಹೊಣೆಹೊತ್ತ ಈ ಸಮಿತಿಗಳಿಗೆ 'ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪಠ್ಯವಸ್ತುವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ನಂತರ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ' ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ರ ಆದೇಶದಲ್ಲೇ ನೀಡಲಾಗಿತ್ತು. ಅನಂತರ ೧೯.೦೯.೨೦೧೫ ರಂದು ಹೊಸ ಆದೇಶ ಹೊರಡಿಸಿ 'ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪುನರ್ ರಚಿಸುವ' ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹೀಗೆ ಸಮಗ್ರ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗೊಂಡ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ೨೦೧೬–೧೭ ರ ಬದಲು ೨೦೧೭–೧೮ನೇ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲಾಗುವುದೆಂದು ಇದೇ ಆದೇಶದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲಾಯಿತು.

ಅನೇಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೂ ಸಂಘಟನೆಗಳೂ ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಿತರಾಗಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಮಾಪಿತದೋಷ, ಆಶಯದೋಷಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಿಮಾಡಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಚಿವರಿಗೆ, ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದರು. ಅವುಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಮಾಡಿದ್ದಲ್ಲದೆ, ಸಮಿತಿಗಳಾಚೆಗೆ ಅನೇಕ ಸಂವಾದಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿ ವಿಚಾರ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಮತ್ತು ಪ್ರೌಢಶಾಲಾ ಅಧ್ಯಾಪಕರ ಸಂಘಗಳ ಜೊತೆ ಚರ್ಚಿಸಿದ್ದಲ್ಲದೆ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಅಧ್ಯಾಪಕರಿಗೆ ನೀಡಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಧ್ಯಾಪಕರು, ವಿಷಯಪರಿವೀಕ್ಷಕರು ಮತ್ತು ಡಯಟ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸಭೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿ ವಿಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕ ಅಭಿಮತಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಗಿದೆ. ವಿಜ್ಞಾನ, ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ, ಭಾಷೆ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರಿಗೆ ಮೊದಲೇ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿ ಅನಂತರ ಸಭೆ ನಡೆಸಿ ಚರ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮಹಿಳಾ ಸಂಘಟನೆ ಹಾಗೂ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧಿ ಸಂಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸಿ ಚಿಂತನೆ ನಡೆಸಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲಾ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಪಡೆದ ಅಂಶಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಕಡೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಲಾಗಿದೆ.

NOT TO BE REPUBLISHED © KTBS

ಬಹುಮುಖ್ಯವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳಬೇಕು. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ (ಎನ್.ಸಿ.ಇ.ಆರ್.ಟಿ) ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ತೌಲನಿಕವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು ವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ ಮತ್ತು ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ತಜ್ಞರ ಮೂರು ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ನೀಡಿದ ತೌಲನಿಕ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಮತ್ತು ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಿಗಿಂತ ನಮ್ಮ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟ ಕಡಿಮೆಯಾಗದಂತೆ ಕಾಯ್ದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಜೊತೆಗೆ ಆಂಧ್ರ, ತಮಿಳುನಾಡು, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ರಾಜ್ಯಗಳ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ನಮ್ಮ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಇನ್ನೊಂದು ಸ್ಪಷ್ಟನೆಯನ್ನು ನೀಡಲು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ನಮ್ಮ ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿರುವುದು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯೇ ಹೊರತು ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸಮಗ್ರ ರಚನೆಯಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈಗಾಗಲೇ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಧಕ್ಕೆಯುಂಟುಮಾಡಿಲ್ಲ. ಲಿಂಗತ್ವ ಸಮಾನತೆ, ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಗ್ರತೆ, ಸಮಾನತೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಳು ನಡೆದಿವೆ. ಹೀಗೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವಾಗ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟು ಮತ್ತು ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟುಗಳನ್ನು ಮೀರಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಸಬಯಸುತ್ತೇವೆ, ಜೊತೆಗೆ ನಮ್ಮ ಸಂವಿಧಾನದ ಆಶಯಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿದ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪರಿಶೀಲಿಸಲು ವಿಷಯವಾರು ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡೆದು ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಹೀಗೆ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ನಡೆದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ಸಂಪೂರ್ಣ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡ ೨೭ ಸಮಿತಿಗಳ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು ಮತ್ತು ಸದಸ್ಯರನ್ನು ಹಾಗೂ ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನಾ ಸಮಿತಿಯ ಸಮಸ್ತರನ್ನು ಕೃತಜ್ಞತೆಯಿಂದ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಅಂತೆಯೇ ಸಮಿತಿಗಳ ಕೆಲಸ ಸುಗಮವಾಗಿ ನಡೆಯುವಂತೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಮಾಡಲು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ದುಡಿದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘದ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರಿಗಳನ್ನೂ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಸಹಕರಿಸಿದ ಸಿಬ್ಬಂದಿಗೂ ನಮ್ಮ ವಂದನೆಗಳು. ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನೀಡಿ ಸಹಕರಿಸಿದ ಸರ್ವ ಸಂಘಟನೆಗಳು ಮತ್ತು ತಜ್ಞರಿಗೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳು.

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

(ಎಂ.ಪಿ. ಮಾದೇಗೌಡ)
ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ನಿರ್ದೇಶಕರು
ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘ (ರಿ)
ಬೆಂಗಳೂರು–೮೫

(ಪ್ರೊ. ಬರಗೂರು ರಾಮಚಂದ್ರಪ್ಪ)
ಸರ್ವಾಧ್ಯಕ್ಷರು
ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಪರಿಷ್ಕರಣ ಸಮಿತಿ
ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘ (ರಿ)
ಬೆಂಗಳೂರು–೮೫

# فهرس الموضوعات

## (حِصّة النثر)


| رقم | رقم الدرس | الموضوعات | رقم الصفحة |
|---|---|---|---|
| 1 | الدرس الاول | آداب المعاشرة من القرآن الكريم | 1 - 4 |
| 2 | الدرس الثانی | من احادیث الرسول ﷺ | 5 - 8 |
| 3 | الدرس الثالث | کل مایفعله اللّٰہ خیر | 9 - 12 |
| 4 | الدرس الرابع | خصائص الحیوانات | 13 -16 |
| 5 | الدرس الخامس | السلطان تیبو | 17 - 21 |
| 6 | الدرس السادس | الکنز الثمین | 22 - 24 |
| 7 | الدرس السابع | الحیاۃ والموت | 25 - 28 |
| | | **قسم النظم** | |
| 8 | الدرس الاول | المناجاۃ | 29-32 |
| 9 | الدرس الثانی | نشیدا استقبال الرسول ﷺ | 33-34 |
| 10 | الدرس الثالث | ھندالعزیزۃ لی وطن | 35-37 |



| حصة القواعد 38-42 | | | |
|---|---|---|---|
| رقم | الموضوعات | رقم | الموضوعات |
| 1 | کلمہ اور اس کے اقسام | 2 | اسمائے مشتقہ |
| 3 | اسمِ فاعل کا بیان | 4 | اسمِ مفعول کا بیان |
| 5 | اسمِ ظرف کا بیان | 6 | اسمِ آلہ کا بیان |


@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

# فهرس الموضوعات
## (حِصّة النثر)


| رقم | رقم الدرس | الموضوعات | رقم الصفحة |
|---|---|---|---|
| 11 | الدرس الثامن | المستشفیٰ العام | 43 |
| 12 | الدرس التاسع | هل تعاهدنی علی ترک الکذب | 49 |
| 13 | الدرس العاشر | الدکتور امبیدکر | 53 |
| 14 | الدرس الحادی عشر | فراسة بیربل | 56 |
| 15 | الدرس الثانی عشر | الأمثال والحکم | 59 |
| 16 | الدرس الثالث عشر | الفکاهات والاضاحیک | 63 |


## قسم النظم


| رقم | رقم الدرس | الموضوعات | رقم الصفحة |
|---|---|---|---|
| 17 | الدرس الرابع | شرٌّ وخیرٌ | 66 |
| 18 | الدرس الخامس | خیر جلیس فی الزمان کتاب | 69 |
| 19 | الدرس السادس | من جدّ وجد | 72 |



| حصة القواعد | 75-79 |
|---|---|



| رقم | الموضوعات | رقم | الموضوعات |
|---|---|---|---|
| 7 | اسمِ تفضیل کا بیان | 8 | صفتِ مشبّہ کا بیان |
| 9 | اسم فاعل اور صفت مشبّہ کا فرق | 10 | اسم مبالغہ کا بیان |
| 11 | تفصیلی تمرینات | 12 | ذخیرۂ الفاظ ومعانی |


@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

حصّة النشر

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡم

سبق 1:... اَلدَّرۡسُ الاوّل

G3A5C1

# آداب المعاشرة

## من القرآن الكريم



@KTS NOT TO BE REPUBLISHED

۱۔ وَآتِ ذَا الْقُربٰی حَقَّهٗ وَالْمِسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيْرًا، اِنَّ الْمُبَذِّرِيْنَ كَانُوْا اِخْوَانَ الشَّيٰطِيْنِ وَكَانَ الشَّيْطٰنُ لِرَبِّهٖ كَفُوْرًا۔ (الاسراء۔۲۶،۲۷)

۲۔ وَلَا تَقْرَبُوْا مَالَ الْيَتِيْمِ اِلَّا بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ حَتّٰى يَبْلُغَ اَشُدَّهٗ وَاَوْفُوْا بِالْعَهْدِ اِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُوْلًا۔ (الاسراء۔۳۴)

۳۔ وَاَوْفُوا الْكَيْلَ اِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَّاَحْسَنُ تَاْوِيْلًا۔ (الاسراء۔۳۵)

۴۔ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ اَشْيَآءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ (الاسراء۔۱۸۳)

۵۔ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ جَآءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَاٍ فَتَبَيَّنُوْٓا اَنْ تُصِيْبُوْا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوْا عَلٰى مَا فَعَلْتُمْ نٰدِمِيْنَ۔ (الحجرات۔۶)

٦۔ اِنَّمَاالْمُؤْمِنُوْنَ اِخْوَةٌ فَاَصْلِحُوْا بَيْنَ اَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ

(الحجرات۔١٠)

٧۔ يٰٓاَ يُّهَاالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَسْخَرْقَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسٰىٓ اَنْ يَّكُوْنُوْاخَيْرًامِّنْهُمْ وَلَانِسَآءٌ مِّنْ نِّسَآءٍ عَسٰىٓ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًامِّنْهنَّ وَلَا تَلْمِزُوْآاَنْفُسَكُم وَلَا تَنَابَزُوْا بِالْاَلْقَابِ بِئْسَ الِاسْمُ الْفُسُوْقُ بَعْدَ الْاِيْمَانِ وَ مَنْ لَّمْ يَتُبْ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ (الحجرات۔١١)

٨۔ يٰٓاَ يُّهَاالَّذِيْنَ اٰمَنُوا اجْتَنِبُوْ اكَثِيْرًامِّنَ الظَّنِّ اِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ وَّلَا تَجَسَّسُوْاوَلَايَغْتَبْ بَّعْضُكُمْ بَعْضًا ط اَيُحِبُّ اَحَدُ كُمْ اَنْ يَّاْكُلَ لَحْمَ اَخِيْهِ مَيْتًافَكَرِهْتُمُوْهُ ط وَاتَّقُوا اللّٰهَ ط اِنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ رَّحِيْمٌ (الحجرات۔١٢)

٩۔ يٰٓاَيُّهَاالَّذِيْنَ اٰمَنُوْالَاتَسْئَلُوْاعَنْ اَشْيَآءَ اِنْ تُبْدَلَكُمْ تَسُؤْكُم

(المائدة۔١٠١)

١٠۔ وَاِذَاحُيِّيْتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوْا بِاَحْسَنَ مِنْهَآ اَوْرُدُّوْهَا ط اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيْبًا (النسآ٨٦)

## I حل المفردات:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| أدب ج آداب | = | آداب، اصول | المعاشرة ، | = | سماجی، معاشرتی |
| ذاالقربیٰ | = | قریبی رشتہ دار | ابن السبیل ، | = | مسافر |
| لاتُبَذِّرْ | = | فضول خرچی نہ کر اسراف نہ کر | اخوان جمع (واحد اَخ) ، | = | بھائی |
| كَفُورًا | = | ناشکرا | لَاتَقْرَبُوْا ، | = | قریب نہ جاؤ |

@ITBS NOT TO BE REPUBLISHED

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| حتی یَبلُغَ اَشدّہ | = | یہاں تک کہ وہ سنِ بلوغت کو پہنچے | ، اَوْفُوْا | = | پورا کرو |
| عھد | = | عہد، وعدہ | ، مسئولاً | = | پوچھا جائے گا |
| الکیل | = | ناپ | ، القسطاس المستقیم | = | صحیح ترازو |
| لَاتَبْخَسُوْا | = | نہ گھٹاؤ | ، لَاتَعْثَوْا | = | تجاوز نہ کرو |
| مفسدین | = | فساد مچاتے ہوئے | ، فَتَبَیَّنُوْا | = | تحقیق کرلو، جانچ لو |
| فاصْلحُوا | = | پس صلح کرو | ، لَایَسْخَرْ | = | مذاق نہ کرے |
| لَاتَلمِزُوا | = | نہ کوسو | ، لاتَنابَزُوْا | = | مت پکارو |
| مَنْ لم یَتُبْ | = | جو توبہ نہ کرے | ، اِجْتَنِبُوْا کثیرًا | = | بہت پرہیز کرو، بچو |
| الظن | = | گمان | ، اثمٌ | = | گناہ |
| لاتجَسّسُوْا | = | ٹوہ میں مت لگو جاسوسی نہ کرو | ، فکرِھتموہ | = | پس تم اس کو کراہت محسوس کروگے۔ |
| لَاتَسْئَلُوْا | = | سوال نہ کرو | ، اِنْ تبدَلکُمْ | = | اگر اس کا راز تمہارے اوپر کھل جائے |
| تَسُؤکُمْ | = | تمہیں برا لگے | = اذا حُیِّیْتُمْ | = | جب تمہیں سلام کیا جائے |

**II:** أَجِبْ عَنِ الاسئلة الآتِیة بالعربیة (ان سوالات کے جواب عربی میں دو)۔

۱۔ مَنْ ھُمْ اخوان الشّیَاطِین؟

۲۔ اَیُّ شَیْئٍ کانَ مَسئُوْلاً؟

۳۔ ماذَا قالَ القرآن عَنِ الظّنِ وَ الغیبَةِ؟

۴۔ کیف یکون المومنون؟

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

۵۔ مَاذَاقال القرآن عن نَبَأِ الْفاسِق؟

III: ترجم الیٰ اللّغة الْعربیة (ان جملوں کا عربی میں ترجمہ کرو)۔

۱۔ کوئی قوم کسی قوم کا مذاق نہ اڑائے۔

۲۔ رشتہ دار مسکین اور مسافر کے حق ادا کرو۔

۳۔ ناحق یتیم کے مال کے قریب نہ پھٹکو۔

۴۔ مومن آپس میں بھائی بھائی ہیں۔

۵۔ جو توبہ نہ کرے تو وہ ظالموں میں سے ہے۔

IV: اِمْلاء الْفراغ۔ (خالی جگہوں میں بھرتی کرو)

۱۔ اٰتِ.....حقّهُ والمسكيْن.....وَلَاتُبَذِّرْ.....

اِنّ المبذّرِيْنَ كانوا.....وكانَ الشَّيطٰن لِرَبّهِ.....

۲۔ وَلَاتَبْخَسُوْا.....اَشيائهم وَلَا.....فی الارض مُفْسِدين

۳۔ اَوْفوا الكيل.....وَزِنُوا.....الْمُسْتَقِيم

ذَالِک خَيْرٌ.....تَأْوِيْلاً

۴۔ لَاتَسْئَلُوْا عَن.....ان تُبْدلكم.....

۵۔ اذاحُيِّيْتُمْ.....فَحَيُّوا.....مِنْها۔

V: كوّن خمس جمل من الكلمات التالِية۔

اِخْوَة ۔ النّاس ۔ النِّساء ۔ الظَّنُّ ۔ قَوْمٌ

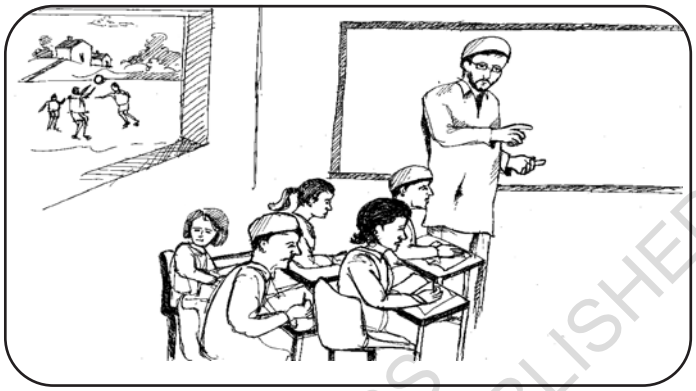
VI: احْفَظِ الآيات المذكورة عَنْ ظهر قَلْبٍ

★★★

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

سبق 2:...أَلدَّرْسُ الثَّانی

# مِنْ اَحادیث الرّسول صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ



۱۔ عن ابی ھُرَیرۃ رضی اللّٰہُ عَنہُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہ صَلَّی اللّٰہ عَلَیْہِ وَسلَّم :"مَنْ کانَ یُؤمنُ باللّٰہِ وَالْیَوْم الآخرفَلْیکْرِمْ ضَیْفَہُ ۔ ومَن کانَ یُؤمِنُ باللّٰہِ وَالْیَوْمِ الاخِرفَلَا یُؤذِجَارَہ ۔ وَ مَنْ کانَ یُؤمِنُ بِاللّٰہِ وَ الْیَوْمِ الْآخِرِ فَلْیَقُلْ خیرًا اَوْلِیَصْمُتْ۔" (بخاری ومسلم)

۲۔ عَنْ عَبْدِاللّٰہِ بِنْ عَمَرورضَی اللّٰہُ عَنہُ قَالَ اِنَّ رَجُلاً سَالَ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ۔" اَیُّ الاسْلاَم خیْرٌ؟"قال:" تُطعم الطَّعام وَ تقرئ السّلام عَلیٰ من عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ۔" (بخاری ومسلم)

۳۔ عَنْ اَنس رضی اللّٰہ عنہ قَالَ قَالَ رَسُوْ لُ اللّٰہ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ:" وَ الَّذِیْ نَفْسِی بِیَدِہ لَا یُؤْمنُ عَبْدٌ حَتّٰی یُحِبَّ لِاَخِیْہِ مَایحِبُّ لِنَفْسِہِ۔" (بخاری ومسلم)

۴۔ عَنْ جریر بن عبداللّٰہ رضی اللّٰہ عنہ قَالَ قَالَ رَسُوْ لُ اللّٰہ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ:"لَا یَرْحَمُ اللّٰہُ مَنْ لَا یَرْحمُ النَّاس۔" (بخاری ومسلم)

@KBS NOT TO BE REPUBLISHED

۵۔ عَنْ أَبِی ھُرَیْرَۃَ رضی اللّٰہ عنہ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ:

"اَفْضَلُ الْمُؤْمِنِیْنَ اِیْمَاناً أَحْسَنُھُمْ خُلُقًا۔" (ابوداؤدوالدارمی)

۶۔ عَنْ اَبِی ھُرَیْرَۃَ رَضی اللّٰہ عنہ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ:

"اَیُّ النَّاسِ اَکْرَمُ؟" قال: "اَکْرَمُھُمْ عِنْدَ اللّٰہِ اَتْقَاھُمْ۔" (بخاری ومسلم)

۷۔ عن ابی سعید رضی اللّٰہ عنہ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ:

"التَّاجِرُ الصَّدُوقُ الأَمِیْنُ مَعَ النَّبِیِّیْنَ وَ الصِّدِّیْقِیْنَ وَ الشُّھَدَاءِ۔" (ترمذی، دارمی، دارقطنی)

۸۔ عَنْ اَبِیْ مُوْسیٰ رضی اللّٰہ عنہ قال قُلْتُ یارسولَ اللّٰہ صلی اللّٰہ علیہ وسلم اَیُّ الْمُسْلِمِیْنَ اَفْضَلُ؟ قالَ: "مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ لِسَانِہٖ وَیَدِہٖ۔" (متفق علیہ)

۹۔ عَنْ اَبِی ھُرَیْرَۃَ رضی اللّٰہ عنہ قال قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ:

"اِذَا مَاتَ الْاِنْسَانُ اِنْقَطَعَ عَنْہُ عَمَلُہٗ اِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ صَدَقَۃٍ جَارِیَۃٍ اَوْ عِلْمٍ یُنْتَفَعُ بِہٖ اَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ یَدْعُوْ لَہٗ۔" (مسلم)

۱۰۔ عَنْ اَبِی ھُرَیْرَۃ رضی اللّٰہ عنہ قال قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ:

"آیَۃُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ اِذَا حَدَّثَ کَذَبَ وَ اِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَ اِذَا اُؤْتُمِنَ خَانَ۔" (بخاری)

۱۱۔ عَنْ اِبْنِ عَبَّاسٍ رضی اللّٰہ عنہ قال قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ:

"لیس مِنّا مَنْ لَمْ یَرْحَمْ صَغِیْرنا وَ لَمْ یُوَقِّرْ کَبِیْرَنَا وَ لَمْ یامُرْ بِالْمَعْرُوْفِ ولَمْ یَنْہَ عَنِ الْمُنْکَرِ۔" (ترمزی)

۱۲۔ عَنْ اِبْنِ عَبَّاسٍ رضی اللّٰہ عنہ قال سمِعْتُ رسولُ اللّٰہ صلی اللّٰہ علیہ وسلم یقول: "لیْسَ الْمُؤْمِنُ الَّذِی یَشْبَعُ وَجَارُہٗ جائِعٌ اِلٰی جَنْبِہٖ۔" (بیھقی)

...

@KTPS NOT TO BE REPUBLISHED

الحدیث: هُوَ قَوْلُ النَّبِی صلی اللہ علیہ وسلم اَوْ فعلہ اَوْ تَقْرِیْرُہٗ۔

الصَّحابیُّ: هُوَ مَنْ لَقِی النَّبِی صلی اللہ علیہ وسلم اَوْ رآہُ فی حَیاتِہٖ مُؤْمِنًا بِہٖ

التَّابِعی: هُوَ مَنْ لِقی الصّحابی اَو رأہ فی حَیَاتِہٖ فی حالۃِ الإسْلَامِ۔

## حل المفردات:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| فلیکرم | = پس عزت کرے | ، | اَحْسَنُھُم | = | ان میں سب سے اچھا |
| ضیف (ج) ضُیوف | = مہمان | ، | لَایَرحَمُ | = | رحم نہیں کرتا |
| فلایُؤذِ | = تکلیف نہ دے | ، | اَیُّ | = | کونسا |
| جَارَہ | = اپنے پڑوسی کو | ، | سَلِمَ | = | محفوظ رہے |
| فلیقل | = پس کہے | ، | اِنقطع | = | کٹ گیا، ختم ہوگیا |
| اولِیَصْمت | = یا خاموش رہے | ، | اذاحدّث | = | جب بات کرے |
| تُطْعِمْ | = کھلاؤ | ، | اُؤتمن | = | امانت رکھی جائے |
| والّذی نفسی بیدہ | = قسم اس ذات کی جس کے ہاتھ میری جان ہے | ، | خانَ | = | خیانت کیا |
| صَغِیْرنا | = ہمارے چھوٹے | ، | یُوَقِّرْ | = | عزت کرتا ہے |
| یَشْبعُ | = سیر ہوکر کھاتا ہے | ، | جائعٌ | = | بھوکا |
| جنبہ | = اسکے پہلو یا پڑوس میں | | | | |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## التمرینات

I: أجب عن الأسئلۃ الآتیۃ فی جملۃ اَوْ جملتین (ایک یا دو جملوں میں جواب دو)

(الف)

ا۔ ماالحدیث؟

۲۔ مَنْ هُوَ الصّحابِي؟

۳۔ مَنْ هُوَ التّابِعی؟

۴۔ اَیُّ المسلمین افْضَلُ؟

۵۔ اَیُّ الاسْلَام خیْرٌ اذکر حدیث الرسول صلعم عنه؟

(ب)

أجب عن الأسئلة الآتیة فی عبارة لیست اَقَلّ من ثلاثةِ اسطر۔

۱۔ ماذَا قال رسول اللّٰہ علیه وسلم عَنِ الضّیْفِ و الْجَار؟

۲۔ ایُّ الْاَعْمال لایَنْقطع ثوابه عَنِ الانْسان؟

۳۔ ماهِیَ عَلَامات المنافق؟

۴۔ اذکر خمسة احادیث الرسول صلعم التی توجد فی هٰذا الکتاب

II: اِمْلَاء الفراغ بکلمةٍ مناسبة (مناسب کلمات سے خانہ پُری کرو)

۱۔ التّاجِر.....مع النّبین و الصِّدیقین و الشهداء

۲۔ لَیْس منّا مَن لَمْ.....صَغیرنا وَلم یؤقرْ.....

۳۔ لایرحمْ.....من لَایُرحم.....

۴۔ مَنْ کانَ یؤمنُ باللّٰہ والیوم الاخر.....

۵۔ لَیْس الْمومن الّذِی.....وجاره جائعٌ.....

III: احفظ الْاَحَادِیث المذکورة عَن ظهر الْقلب

★★★

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

H9Q3V8

سبق 3:... الدرس الثالث

# كُلُّ مَايَفْعَلُهُ اللّٰهُ خَيْر



@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

سَافَرَ اَحَدُ الْعُلَمآءِ لِصَالِحِينَ فِی الزَّمَنِ الْماضِی وَ اَخذ مَعَهُ دِیْکاً یُوْقِظهُ فِی الْفَجْرِ لِلصَّلاٰة، وَ کَلباً یحْرسُهُ مِن اللُّصُوْصِ وَ حِمَاراً یَحمِلُ عَلَیْهِ کُتُبَهُ وَ مَاءَهُ و طَعَامَهُ، وعِنْدَ غُرُوْبِ الشَّمْسِ وَصلَ اِلیٰ قَرْیَةٍ منَ القُریٰ وَ اَرَادَ اَنْ یقْضِی لَیْلَتَهُ فی تِلْکَ الْقَریةِ۔ فَلمْ یَقْبِلْهُ اَحَدٌ ضَیْفًا عِنْدَه فَترک الْقَرْیَةَ وَ مَکَثَ لَیْلَتَهُ تحْتَ شَجرَةٍ خَارِجَ الْقَرْیةِ فی حَقْلٍ مِنَ الحقُوَلِ۔

وَ فی اَثنایِٔ اللَّیْلِ أَتٰی الثَّعْلَبُ فأَکَلَ الدیْکَ وَقال العالِمُ الصّالِحُ کُلُّ مَایَفْعَلُهُ اللّٰهُ خَیرٌ وَ بَعْدَ قَلِیلٍ أَتٰی ذِئبٌ فَقَتَلَ الْکَلبَ فَقَال کُلُّ مایَفْعَلُهُ اللّٰهُ خیرٌ۔ ثمَّ اَتیٰ نَمِرٌ فقطعَ رَقَبَةَ الحِمارِ و اَکَلهُ فقالَ کُلُّ مَایَفْعَلهُ اللّٰهُ خیرٌ۔

وَفی الفَجْرِ سَمِعَ الْعالِمُ الْصَّالِحُ صِیَا حاً شَدِیدًا فی الْقَرِیَةِ فسَأَلَ عمَّا حَدَثَ وَعَلِمَ اَنَّ اللُّصُوصَ والاَعْدَاءَھا جَمُوْا الْقریَةَتِلکَ اللَّیْلَةَوسَرِقُوْامَوَاشِیَھَاوَنَھَبُوْااَمْوالَھَاوقَتَلُوْا کثیرًا مِنَ النّاسِ۔

فَحَمِدَالعالمُ الصَّالِحُ لِلّٰہِ حَمْداً کثِیرًا وَعَرَفَ اَنَّہُ لَوقُبِلَ ضَیْفًافی الْقَرْیَةِتِلْکَ اللّیْلَةَ لَحَدَثَ لہ مَا حَدَث لِاَ ھْلِہِ وَلَوْبقَی الدِّیْکُ وَالکلبُ وَالحِمارُ لِسَمعِ اللُّصُوصِ صِیَاحَ الدِّیْکِ وَنَبَاحَ الکلبِ وَنَھِیْقَ الْحِمارِ لَحَضَرُوْا الَیْہِ خارِجَ الْقِریَةِ وَقَتَلُوْہُ فَلَذَا قال کَعادَتِہِ کُلُّ مَایَفْعَلُہُ اللّٰہُ خیرٌ۔

**المفردات:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| سافرَ | = سفرکیا | ، | مکث | = | وہ ٹھہرا |
| دیک | = مرغا | ، | خارج القریة | = | قریہ کے باہر |
| یوقظه | = جگائے اس کو | ، | حَقل (جمع۔حقولٌ) | = | کھیت |
| کلب (جمع۔کلاب) | = کتّا | ، | اَثناء | = | درمیان |
| یحرس | = وہ حفاظت کرتا ہے | ، | الثعلبُ | = | لومڑی |
| لِصٌ (جمع۔اللُصوص) | = چور، ڈاکو | ، | بعدقلیل | = | تھوڑی دیر بعد |
| حمارًا | = گدھا | ، | ذئبٌ | = | بھیڑیا |
| کتابٌ (جمع۔کتب) | = کتابیں | ، | نمر | = | چیتا |
| وَصَل | = وہ پہنچا | ، | قتل | = | وہ قتل کیا، مار ڈالا |
| قریةمن القریٰ | = قریوں میں سے ایک قریہ | ، | قطع | = | وہ کاٹا |
| یقضی | = گزارتا ہے | ، | رقبةالحمار | = | گدھے کی گردن |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

فلم یقبلہ = قبول نہیں کیا اسکو ، صیاحاً = چیخ

ضیفٌ (جمع۔ضیوفٌ) = مہمان ، شدیدا = سخت

ترک = وہ چھوڑا ، فسأل = پھر اس نے پوچھا

عمَّاحدَث = حادثہ کے بارے میں ، عَدُوٌ (جمع۔اعداء) = دشمن

ھاجموا = حملہ کئے ، ماشیة (جمع۔مواشی) = چوپائے، جانور

نھبوُا = وہ لوٹ لئے ، نُباح = بھونکنا

نھِیقٌ = گدھے کی آواز

## التمرینات

**I:** أجب عن الأسئلة الآتیة۔

۱۔ مَاذا اخذ العالم الصالح معه حینما سافر؟

۲۔ لماذا مکث العالم خارج القریة فی حقل؟

۳۔ ماذا قال العالم حینما ضَاعَ الدیک والکلب، والحمار؟

۴۔ مَاذا حدَث فی القریة؟

۵۔ ماذا کان یحدث للعالم لو بقی فی القریة؟

**II:** أُذکروا اضداد الکلماتِ الآتیة۔ (ان کی ضد لکھئے)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| بلدٌ | خارجٌ | عالم | خیر | تحت |
| طعام | لیلٌ | اکل | حضر | عدُوٌ |

**III:** اذکروا جموع المفردات الآتیة۔

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| زمنٌ | کلب | لصٌ | کتابٌ | ذئبٌ |
| ضیفٌ | شجرة | قریة | مال | حَقْلٌ |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

IV: اِملاء الفراغ بکلمة مناسبة (مناسب کلمات سے خانہ پُری کیجئے)

وفی اَثناء اللّیل اَتی.....فاکل.....وقال العالم.....

کُلَّ مَایَفعله اللّٰہ.....وبعد قلیل.....

فقطع.....الحمار و اَکَلَہ فقال کل مَا.....

V: صل بین الألف و الباء (الف اور ب میں مناسب جوڑ لگایئے)

| الف | ب |
|---|---|
| ۱۔ اَخَذَ العالم معه دیکاً | کل مایفعله اللّٰہ خیر |
| ۲۔ اخذ العالم معه کلباً | یحمل علیه متاعه |
| ۳۔ اخذ العالم معه حمارًا | یوقظه فی الفجر |
| ۴۔ قال العالم کعادتهِ | یحرس من اللّصوص |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

★★★

T1Z2F3

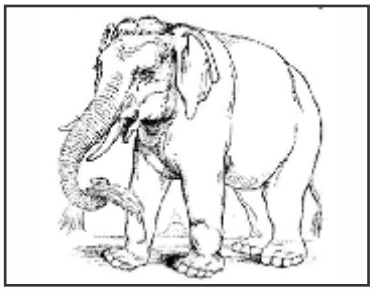
سبق4:...الدّرس الرّابع

# خَصائِصُ الْحَيوَانَاتِ



اَلْأَسَدُ : اَلْأَسَدُ مِنَ أَكْبَرِالْحَيوَانَاتِ و اَشْرسِهَا ، وَ هُواَشْبَهُ باللقِطِّ كثيراً ، وهومُستَدِيرُالْعَينَينِ ، قَوِىُّ السَاقينَ ، أَنْيابَهُ وَ مَخالِبُهُ حَادّةٌ جِدّاً ، يأ خُذُبِهافَرِيْستَهُ و ياكلُها ، لَونُه رَمَليّ وَيَزِينُ عُنْقَهُ لِبْدٌ يَظْهَرُبِهَا جَلالُ الاَسدِوجَمالُه ، يَسكنُ الاَجْمَاتِ الْبَعيدَةَ وَ الْجِبَالَ الْكَبِيرَةَ ، يَغْلِبُ جَميعَ الحَيوَاناتِ ولايَقدِرُعَلَيهِ اَحدٌمِنها ، وزَئِيرُ الأسدِ مُخِيفٌ جِدّاً ومِنْ طبائِعِ الأسدِ الْقَنَاعَةُ ، وَالْعُجْبُ وَالشُّجاعةُ ، وهويَنام فى النَّهارِوَ يَخْرُجُ فِى اللَّيلِ لِحُصولِ فَرِيسَتِهِ ، الأسدُعَظِيمُ الْقُوَّةِ يُضرَبُ بِهِ الْمَثَلُ فِى الشَّجَاعةِ ويُقال ، فُلَان كَالأسدِ۔

اَلْفِيْلُ : اَلْفِيلُ أكبرُ الحيواناتِ وَ أَضْخَمُهَا ، يزِيدُارْتِفَاعُهُ ثَلاثَةَأَمْتَارٍ وَهَو كَبِيرُ الرَّأسِ ، وَقَصِيرُ الْعُنقِ ، لَهُ عَيْنانِ صَغيرتانِ واُذنانِ عَرِيضتا نِ يسمعُ بها كثيرًا ، وَلَه اَرجُلٌ ضخِيمَةٌ كَا لْعُمُودِ الْقَوِيَّةِ ، وَهَوثَخِينُ الْجِلدِ ، اَسوَدُاللَّونِ ، قَلِيلُ الشَّعْرِ ،

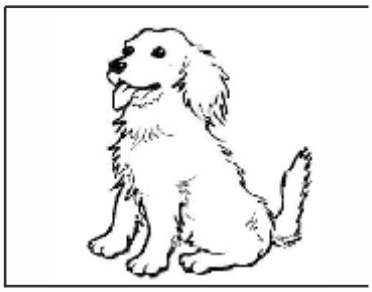


@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

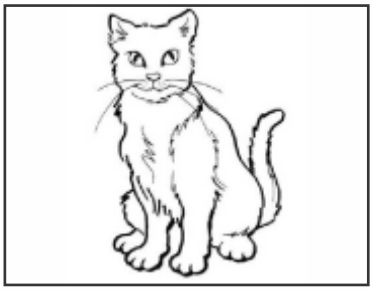
ذَيْلُهُ قَصيرٌ و دَقِيقٌ ، وَلَهُ نَابَانِ طِويلَتَانِ يَحفِرُ بِهِمَا الأَرضَ وَيَقْتُلُ بِهِمَا عَدُوَّهُ ، وَمِن أَهَمِّ اَعضَائِهِ خُرطُومُهُ الَّذِى يَبلُغُ الأَرضَ وَ رُبَمَا يَزِيدُعلى مِترِينِ ، وَهو بِمنزِلَةِ أَنْفِهِ وَيَدَهُ وَهو غَلِيظٌ مَرِنٌ يأخُذُبِهِ كُلَّ شئٍ ، وَ بِهِ يأكُلُ وَيَشرِبُ ، وَ يَفتحُ الْبَابَ ، وَيَقْلَعُ الأَشجَارَ ، الْفِيلُ حَيوانٌ ذكيٌّ يَسمَعُ وَيَفهمُ اِشاراتِ سَائقِهِ يَركَبُهُ الْمَلُوكَ وَالاُمرَاءُ فِى الْهندِ ، فِى الْمَرَاكِبِ الْعَظِيمَةِ ،

## اَلْكَلْبُ:

اَلْكَلْبُ حَيوانٌ أَمِينٌ يُحِبُّ صَاحِبَهُ وَيُطِيعُهُ ، وَهو نَبِيهٌ جِداً ، يَحرِسُ الْغَنَمَ وَالْمَنَازِلَ وَ الْمَزَارِعَ ، وَ قُوةُ شَامَّتِهِ شَدِيدَةٌ ، حَتّٰى اَنَّهُ يَشمُّ رَائِحَةُ الشَّئِ ، اَوِ الْحَيوانَ اَوِ الاِنْسَان مِن بُعدِ ثَلاثَةِ اَمْيالٍ ـ وَمِن شَامَّتِهِ يُمَيِّزُ الْفَرقَ بَينَ ذَوِيهِ وَغَيرِهِ ، وَلِذَا يَستَخْدِمُ الشُّرطِيُّ الْيَومَ اللكِلَابَ الْخَاصَّةِ لِلقَبْضِ عَلَى الْمُجرِمِينَ وَاللُّصوصِ ـ



## اَلْقِطُّ:



اَلْقِطُّ حَيوانٌ يَعِيشُ فِى الْمَنَازِلِ ، فَهُوَ يَصْطَادُ الْفِيرَانِ ، وَيَقْتُلُ الْحَشَرَاتَ ، وَهُوَ يُبْصِرُ بِاللَّيلِ اَكْثَرُ مِن النَهارِ ، اَلْقِطُّ يُصَاحِبُ الاِنسَانَ وَيَأكُلُ مَايَأكُلُ الاِنْسَانُ مِن الْخُبزِ وَاللَّبَنِ وَالْحَلِيبِ وَاللَّحمِ وَالسَّمَكِ ، إِذا أَحبَبتَ اَلْقِطَّ فَهُوَ صَدِيقُكَ ، وَ اِذِاضَرَبْتَهُ خَمْشَكَ بِاَظْفَارِهِ (المرتبون)

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## حَلُّ المفردات: (مشکل الفاظ کے معانی)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| الأسد | = شیر | ، | الفيل | = | ہاتھی |
| أشرسها | = بڑا بے رحم شکاری | ، | اَضْخَم | = | بھاری |
| أشبه | = زیادہ مشابہ ہے | ، | ارتفاع | = | بلندی |
| مستدير | = گول | ، | امتار | = | میٹر |
| الساقين | = پنڈلیاں، پاؤں | ، | اذنان | = | کان |
| ناب (ج۔انياب) | = کونچلی کے دانت | ، | عريضتان | = | چوڑے |
| مخالب (ج۔مِخلبة) | = پنجے، پنجہ | ، | اَرْجُل | = | پاؤں |
| حادة | = تیز | ، | ضخيمة | = | بھاری |
| فريسته | = اس کا شکار | ، | العمود | = | ستون |
| رملي | = ریتیلا | ، | ثخين | = | کُھردرا |
| لِبدٌ | = گردن کے گھنے بال | ، | نابان | = | دو ہاتھی دانت |
| الاجمات | = جنگلات | ، | يحفربهما | = | ان سے کھودتا ہے |
| زئير | = دھاڑ | ، | خرطوم | = | سونڈ |
| مخيف | = خوفناک | ، | غليظ | = | سخت |
| العجب | = گھمنڈ | ، | مَرِن | = | لچکدار |
| يُضَرب به المثل | = اسکی مثال دی جاتی ہے | ، | يقلع | = | اکھاڑتا ہے |
| الشجاعة | = بہادری | ، | ذكيّ | = | ذہین |
| الكلب | = کتا، | ، | نبيه | = | چالاک |
| يحرس | = نگرانی کرتا ہے | ، | شامة | = | سونگھنے کی طاقت |
| ذويه | = اپنے لوگ | ، | الشرطي | = | پولس |
| القط | = بلا | ، | يصطاد | = | شکار کرتا ہے |
| الفيران | = چوہے | ، | الحشرات | = | کیڑے مکوڑے |
| خمشک | = نوچے گا۔تجھے | | | | |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## التمرينات

**I:** أجب عن الأسئلة الآتية۔ (مندرجہ ذیل سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

۱) اکتب خصائص الأسد؟ ۲) اکتب خصائص الکلب؟

۳) اکتب خصائص الفیل؟ ۴) اکتب خصائص القط؟

**II:** اَفْرِدْ الجموع وأجمع المفردات الآتية۔

أسدٌ ، حیوانات ، انیاب ، مخلبة، لون ، عُنق

طبائع ، فیل ، امتار ، عُیون ، اُذن ، عَدُوّ

أعضاء ، بابُ ، اشجار ، کلب ، صاحبُ، المنازل

مزارع ، مجرمین ، لصٌّ

**III:** اکتب اضداد الکلمات الآتية ۔

کبیرٌ ، کثیرٌ ، ینام ، یخرج ، قویٌّ ، عَدُوٌّ ، یفتحُ

ذکیّ ، أمین ، یحب ، حیوان ، لیلٌ ، محبة

**IV:** استعمل الکلمات الآتیة فی جمل مفیدة۔

الأسد ، الفیل ، الکلب ، القط ، الساقین

فریسة ، لونه ، جدّاً ، عینان ، اُذنان ، أمین

**V:** ترجم الجمل الآتیة بالعربیة (ان جملوں کی عربی بنائیے)۔

کتّا ایک وفادار جانور ہے۔ بلی گھروں میں رہتی ہے۔

شیر بڑا بہادر ہوتا ہے۔ ہاتھی ایک بہت بھاری جانور ہے۔

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

N8T6D4

سبق 5:...الدرس الخامس

# السُّلطان تیبو



وُلِدَ السلطانُ اَبو الْفَتْحِ فَتح علی تیبو فی دِیوَنْهَلیِ قریباً مِن بِنْغَلُورَ وَبِولایَةِ کرناتکا یَومَ الْعِشرِینَ مِن ذی الحجة ۱۱۶۳ھ لِلهِجرةِ مایُوافِقُ العِشرِینَ مِن نوفَمْبَر ۱۷۵۰ء لِلمِیلاد، و کان اِسمُ اَبِیهِ النَّوَابُ حیدر علی خان بهادر، واِسمُ اُمِّه فَخْرُ النِّساء اَلمَعْروفَةُ بِفَاطِمَةَ بِیغَم۔ تَلَقَّی الْعُلومَ الِابْتِدَائِیةَ مُنْذُ السَّنةِ الْخَامِسَةِ

مِن عُمرِهِ مِن الأساتذةِ الَمهَرَةِ اٰنذاک، وَلَمْ یَبلُغِ الْخَامِسَةَ عَشَرَةَ مِن عُمرِهِ حتّٰی بَرَعَ فی اللُّغَاتِ، الْعَرَبِیَةِ وَ الْفَارْسِیَةِ، والارْدُوِیّةِ، وَالْسَنْسِکرَتِیةِ وَالْکَنَرِیَةِ، کَمَاتَعلَّمَ فَنونَ الْحَربِ وَالْسَیَاسَةِ تَحْتِ رِعَایَةِ اَبِیهِ النَّواب حیدر علی خان، وَهُوفی بدایةِ شَبَابِهِ حتّٰی سَلَّمَهُ اَبُوهُ قِیَادَةَ الْجَیشِ وَالْجُنودِ۔

اَلزَّمَن الّذی عَاش فیهِ السُّلطَان تیبو کَانَ زَمَنُ الِانْتشَارِ وَالفَوْضٰی فَی الهندِ، قَدضَعُفَتْ قَوةُ المُغوَلِ فَیهَا ِوالإنکَلِیزُ کَانَوا یغلِبُونَ الرَّئاسةُ وَالْسلطةُ تَدرِیجیًافِی اَکثرِ مَنَاطِقِهاعن طریقِ الغَدرِ وَالتَّلبیسِ والظلمِ والاستِعمارِ، فقد بَذَروا بَینَ اَهلِهابذرةَ النِّفاقِ و الشِّقاقِ علیٰ

© KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

أساسِ الدينِ و العقيدة و اللغةِ۔ فكان شِعارهم "فرّقْ تَسُدْ" (divide and rule) فقد وقعُ المواطنونُ فريسةً لهذا النفاق فكانوا يقتلون بعضَهم بعضاً هكذا ضَعُفتْ شوكتُهم وَ ذَهبتْ رِيحهُم۔

فَفی مِثلِ هذا الجوِ المُخِيفِ مات ابوه حيدر علی سنة ۱۷۸۲ء و جلس تيبو علی عرشِ الْمَمْلكةِ، وَ كانَ جَرِيئاً، شجاعاً، غيورًا عاقلاًيُواجِهُ العدوَّ الشَّرِسَ الإنكليزیَّ مِن كلِ جانبٍ ، فكان مُدبِّرًا سياسياً يُدبِّر أمورَ وطنِهِ ولَم يَخْضَعْ لِعَدُوِه قِطُّ۔ وَ لكنَّ الانكليزُ قدهَا جَمُوا عليهِ عن طَرِيقِ الغَدرِ و الْخِدَاعِ وَقَتَلُوا كثيراً مِّن رجالِ المَمْلَكةِ وَنَهَبُوا اموالَهَا وَ انْهزَمَ جَيشُ ميسورو، وَلكِن تِيبو تعاهد مَعَ الانكليزِ عَلى شَرطِ اَن يَرهَنَ اِبنَيهِ عِندَهُم حَتّٰى يُؤَدِّیَ اِليهم أموالاًوَ اَراضیً كَثِيرةً ماطَلبُوه۔

ولكنَّ الانكليزَ كَانوا يعتقدونَ اَنَّ الْسلطانَ تيبو هو البطلُ الْوحيدُ القائِمُ اَمَامهم اَلْمانِع الَفَرِيدَ عن تَسلُّطِهِم عَلٰى ارضِ الهندِ فَلذا مَكروا مكرًا كبارًا، وَاشْتروا بعضَ اُمرَائِهِ لِلْغَدرِ و الخِداعِ بِتِيبو، وهكذا كان، فأَخْبَر الْخائِنون الحاقِدون مِن حاشِيَتِه نُقْطَةَ الضُّعَفِ فِی حُصُونِهِ وَ جُنودِهِ، فَهاجَم عَلَيهِ الإنكليزَ واحاطوه وقَتَلوه غدرًا، ولَمّاقُتِلَ تيبو يَوْمَ الرَّابِعُ من شهرِ مايو ۱۷۹۹ء لِلميلادِ صَرخَ قَائِدُهُم جَنرل هارس قِائلاً۔

"الهندُ كلُّها لَنَا الْيَوم:: هكذا اِستَولٰی الانكليزُ على الهندِ كلِّها مُنذُ ذَالِكَ اليَومِ، وكان السلطانُ تيبو اكثرَ مايقولُ "حياةُ الْأَسدِ يَوْمًا خيرٌ مِن حياةِ الاشغالِ مِائَةِ عامٍ"

وقدِ استُشْهِدَ اَسدمَيسورو بَل أسدُ الْهندِ كُلِّهَا غَدرًا، وَضحّیٰ بِنَفسِهِ فی سَبيلِ الوطنِ و الحُريةِ و الكرامةِ۔

فقد حَكم السلطانُ تيبو على مَملكةِ ميسورو لِمُدةِ سَبعِ عَشرةَ سنةً وفی هٰذه المدةِ القصيرةِ تَقَدَّمَتِ الْمَمْلِكَةُ فی مِيادِينِ الْعِلمِ و الاقتصادِ و التجارةِ، و الزِّراعةِ، وكان السلطانُ

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

محبوباً عندالناسِ سواءً کان مسلمًا او غیرَ مُسلِمٍ و کلُّھم یَحبونہُ لأنّہ کمَابَنیٰ المساجدَ والمدارسَ لِلمُسلمینَ کذالک بنَی المعابِدو المنادرَ للھنادکِ و کماوَقفَ الأراضِیٰ للمسلمینِ وَقفَ الاَملاکَ لِغیرِ الْمسلِمینَ کذالک۔

فکانت الرعیۃُ فی أمنٍ و سلامٍ ورغدٍ من العیشِ فی عھدہِ و کان یعیشُ جَمیعُ الناسِ اِخواناً ، کانتْ جُنُودُہ البَریۃ والبَحْریۃُ علی حَدّسواءٍ فی رِفاھِیّۃِ و تَقدّم بِاستِخْدامِ أَسلِحۃٍ جدیدۃٍ وآلاتٍ حَرْبِیۃٍ مُمتازۃٍ۔لِمُواجَھۃِ جُنودِ الانکلیزِ مَثلاً بمثلٍ۔

فقد أنشأالسلطانُ فی عَھدہِ طُرقًاوشَوارِعَ عامۃً لِلمُواصلاتِ وغَرَسَ فی جانِبیھا اَشْجارًامُثمِرۃً کما اخْتارَ ذَرائعَ الَحمل والنَّقلِ وخِدماتِ البَرِیدِ وغیرِ ذالکَ مِن الاصلاحاتِ الدّاخِلِیۃِ۔۔۔رَحِمَہُ اللہ۔ (المرتبون)

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| السلطان | = | بادشاہ | لم یخضع | = | نہیں جھکے |
| تلقیٰ | = | حاصل کیا | نھبوا | = | لوٹ لیئے |
| المھرۃ | = | ماھر | ان یرھن | = | کہ رہن رکھے |
| انّذاک | = | اس وقت کے | البطل الوحید | = | تنہا ہیرو |
| فنون الحرب | = | جنگ کے فنون | تسلط | = | قبضہ کرنا |
| رعایۃ ابیۃ | = | اپنے باپ کی سرپرستی میں | حاشیتہُ | = | اُس کا دربار |
| ھدایۃ الشباب | = | عین جوانی | حصن (جمع۔حصون) | = | قلعے |
| زمن الانتشار | = | پرآشوب زمانہ | احاطوہ | = | گھیراؤ کر لئے اس کا |
| الفوضیٰ | = | لاقانونیت | صرخ | = | چلّا اٹھا ، چیخنا |
| تدریجیا | = | بتدریج، آہستہ آہستہ | اِستولیٰ | = | قابض ہو گئے |
| التلبیس | = | دھوکہ دھی | الحریۃ | = | آزادی |
| الشقاق | = | پھوٹ | تقدمت | = | ترقی کیا |

شِعارهم = ان کا مقصد وطریق کار ، ورغدٍمن العیش = مزیدارزندگی یا زندگی کے مزے

فَرِق تَسُدْ = پھوٹ ڈالواورحکومت کرو ، فریسة = شکار

رفاهية = ترقی ، الجو المخيف = خوفناک فضا

العدو الشرس = بے رحم دشمن ، الشغال = گیڈر

## التمرينات

I: أجب عن الأسئلة الآتية۔ (مندرجہ ذیل سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

۱) أين وُلد السلطان تيبو؟

۲) متى وُلد السلطان تيبو؟

۳) ما كان اسم ابيه و أمّه؟

۴) فی کم لغات كان السلطان تيبو ماهرًا؟

۵) من أين تعلّم فنون الحرب و السياسة؟

۶) كيف كان الزمن الذی عاش فيه تيبو؟

۷) من ایّ طریق غلب الانكليز علی ولايات الهند؟

۸) ما كان شعار لانكليز؟

۹) متى توفی حيدر علی خان؟

۱۰) لماذا ارتهن تيبو ابنيه عند الانكليز؟

۱۱) كيف قُتل السلطان تيبو و متى؟

۱۲) ما كان اكثر مايقول السلطان تيبو عن الحياة؟

۱۳) ما كانت الاصلاحات الداخلية فی عهد تيبو؟

۱۴) كيف كانت الرّعية تعيش فی زمن السلطان تيبو؟

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

II: أفرد الجموع وأجمع المفرادت الآتيه (واحد کی جمع اور جمع کا واحد بنائیے)۔

سلطان ، ولاية ، لغات ، جنود ، زمن ، قوةٌ

طريق ، عرش ، شجاع ، رجال ، جيش ، اَراضی

III: أكتب اضداد الكلمات الآتية (ان کلمات کے اضداد لکھئے)۔

قريبٌ ، يوافق ، الحرب ، ضعفت ، قوّةٌ

الغدر ، الظلم ، جلس ، مات ، وُلد

شجاع ، عدُوٌ ، خيرٌ ، شرٌّ

IV: ترجم العبارة الآتية بالاردية (اس عبارت کا اُردو میں ترجمہ کیجئے)۔

وَلَمّاقُتل تيبو يوم الرّابع من شهر مايو ١٧٩٩ء للميلاد صرخ قائد هم جنرال هريس قائلاً۔ "الهند كلها لنا اليوم" هٰكذا استولى الانكليز على الهند كلها منذ ذالك اليوم۔ وكان السلطان تيبو اكثر مايقول "حياة الاسد يوماً خير من حياة الشغال مائة عام"

V: اِستَعْمِلِ الكلِماتِ الآتيةِ فِي جملٍ مفيدةٍ (ان کلمات کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے)

بَرِع ، تلقّىٰ ، المهرة ، الانتشار ، الفوضىٰ

النّقاق ، التلبيس ، الاستعمار ، فريسةً ، العدوُ الشرس

فی طريق الوطن ، رغد من العيش۔

VI: أكتب خلاصة هٰذا الدرس من عند نفسك۔

الملاحظة: لمزيد من المعلومات عن السلطان تيبو

اقرا الكتب الآتية (١) سلطنت خداداد (٢) غازئ اعظم

(٣) جنگ سلطانی (٤) تاريخ ميسور

★★★

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

R8R1P1

سبق6:...الدرس السادس

# اَلْكَنْزُ الثَّمِيْنُ



كَانَ لِرجُلٍ ثَلاَثَةُ اَوْلاَدٍ جَمعَهُمْ وَالدُهم قَبل وَفَاتِهِ ، وَقَال لَهُمْ : يااَوْلاَدى الأعزّةُ ، اِنّى سأرْحَلُ عَنْكُمْ قريباً ، وَقدتركتُ لكُمْ كَنْزاً ثَميناً دَفَنْتُهُ فِى أ رضَنِا ، فَعَلَيْكُمْ اِسْتِخْراجه لِتَسْتَفِيدُوا مِنْه فى حَيَاتِكم۔

وَبَعْدوَفَاةِ الرَّجُل أخذاَوْلاَدهُ يَبْحثونَ عَنْ الكَنْزِ المدْفون، وَيُنَقِّبون الأرض حَتىٰ تَعِبُوْا ، وَمَرّتِ الأيّامُ مِنْ غَيرِ اَنْ يَعْثرُوا عَلى شئٍ يُذْكَر، وَلكِنّهم كَانوا فَدْحَرَثُوا الْأَرضَ، وَأَصْبَحَتْ صَالِحةً لِلزّرَاعةِ، فَاتّفَقُوا بينَهُمْ اَنْ يَزرَعُوْا تِلك الأرضَ، فَزَرَعُوها و راحوا يَشْتَغِلُونَ بجِدٍّ وَ نَشَاطٍ، وَلَم يمضِ وَقتٌ طويلٌ حَتى جَادَتْ لَهُم الأرضُ بحاصِلَاتٍ وَافِرةٍ۔ فَتَحسّنتْ اَحْوَا لُهُمْ، وَعَلِموا اَنَّ والِدَهم اَرَادَ بالكَنْزِ الثمينِ اَنْ يزرعُوا الأرض الَّتِى هِيَ مَنْبعُ الثروَةِ فى البِلادِ وَ مَصْدَرُ الخَيْراتِ للعَالَمِين۔

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| اَوْلاَدِيالأعِزة | = | میرے پیارے بچو، | يُنقّبون الأرض | = | زمین کھودنے لگے |
| سأرحل | = | میں بہت جلد جارہا ہوں | تعبوا | = | وہ تھک ہار گئے |
| كنزاً ثمينا | = | ایک قیمتی خزانہ | أَن يَعثِرُوا | = | کچھ خبر پائیں |

NOT TO BE REPUBLISHED ©KTBS

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| دَفَنْته | = میں نے اسے دفن کر دیا ہے | ، | جِدّ | = | محنت |
| استخراجه | = اس کو نکالینا | ، | نشاط | = | چُستی، پھُرتی |
| يبحثون | = تلاش کرنے لگے | ، | جادت | = | بے پناہ، زیادہ |
| تحسّنتْاحوالهم | = ان کی حالت سدھر گئی | ، | حاصلات وافره | = | بہت زیادہ پیداوار |
| ثروة | = دولت | | | | |

## التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الأَسْئلَةِ الآتية۔ (ان سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے)۔

۱) ماذاقال الرجلُ لأولاده الثلاثة عندما حضرته الوفاة؟

۲) ماذافعل اولاده بعدوفاةِ أبيهم؟

۳) على أي شئيٍ اتفق الاولاد بعدذلک؟

۴) ماهو الكنز الذى ارادوالدهم أن يبحثوا عنه؟

۵) بماذاتحسَّنَت احوال الاولاد؟

II: أكمل الجمل بمايُناسبهامن القوسين (قوسین سے چن کر مناسب خانہ پُری کیجئے)

۱) كان لرجلٍ ثلاثة ..... (وَلَدٌ ، وَلدَانِ ، اَولادٌ )

۲) قدتركت لكم..... (كِتابٌ ، كنزاً ، أرضا)

۳) اَخَذَالأولادُ.....عن الكنز (يطلبون ، يرجون ، يبحثون )

۴) فاتفقوابيهنم أن.....تلک الأرض (يزرعوا، يبحثوا ،يحرثوا)

۵) الأرض منبع ..... (المال ، الثروة ، الكسب)

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

III:أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية (واحد کی جمع اور جمع کی واحد بنایئے)۔

اَوْلاَدْ ، كنزٌ ، رجال ، الأيّام ، أشياء ، نِشاط ، حاصلاتٌ

IV:اكتبوا اضداد الكلمات الآتية (ان کی ضد لکھئے)۔

الأوْلَادْ ، جَمعَ ، وَفَاةَ ، عزيزٌ ، رِحْلة ، ثمينٌ طويل ،وافرةٌ

V: مَيّز الْبَيَاناتِ الآتيةِ مِن بَيْنِ الصَّحِيْحةوَغير الصحيحة

١) كان الرجل فلاحاً

٢) كان له اربعة أولاد

٣) كَانَ الكنزُ مَدْفونا في الأرض

٤) وَجَدالاولادالكنزبالزراعة۔

٥) صَدقَ الرجل الفَلاّح

٦) لم تأت الأرضُ بأجودِ حَاصِلاتٍ

★★★

@KTRS NOT TO BE REPUBLISHED




سبق 7:...الدّرس السّابع

# الحیاۃُ والموتُ

**الحیاۃ:** اَلْحَیاۃُ نِعْمَۃٌ عَظِیْمَۃٌ مِنَ اللّٰہِ تَعَالٰی وَھِیَ فُرْصَۃٌ قَلِیْلَۃٌ وَ نِعْمَۃٌ عَظِیْمَۃٌ، تُعْطٰی حَیَاۃُ الدُّنْیَا لِلْإِنْسَانِ مَرَّۃً وَاحِدَۃً فَلِذٰلِکَ یَجِبُ عَلَی الإِنْسَانِ اَنْ یَّعْبُدَ رَبَّہٗ مَادَامَ حَیًّا لِأَنَّ اللّٰہَ تَعَالٰی خَلَقَ مَافِی الْأَرْضِ جَمِیْعًا لِلْإِنْسَانِ وَ خَلَقَ الإِنْسَانَ لِعِبَادَتِہٖ کَمَاقَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی "وَمَاخَلَقْتُ الْجِنَّ وَالإِنْسَ اِلاَّ لِیَعْبُدُوْنِ" وَلٰکِنَّ اَکْثَرَ النَّاسِ لَا یَعْبُدُوْنَ رَبَّھُمْ وَلَا یَغْتَنِمُوْنَ حَیَاتَھُمْ، قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اِغْتَنِمْ خَمْسًاقَبْلَ خَمْسٍ شَبَابَکَ قَبْلَ ھَرَمِکَ وَصِحَّتَکَ قَبْلَ سَقْمِکَ وَغِنَاءَکَ قَبْلَ فَقْرِکَ وَفَرَاغَکَ قَبْلَ شُغْلِکَ وَحَیَاتَکَ قَبْلَ مَوْتِکَ وَالَّذِیْنَ قَضَوْا حَیَاتَھُمْ لَھْوًا وَلَعِباًتَبَعًالِھَوَاھُمْ، ھُمُ الْأَخْسَرُوْنَ یَوْمَ الْقِیَامَۃِ۔

قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ لَاتَزُوْلُ قَدَمَااِبْنِ اٰدَمَ یَوْمَ الْقِیَامَۃِ حَتّٰی یُسْئَلَ عَنْ أَرْبَعٍ عَنْ عُمْرِہٖ فِیْمَاأَفْنَاہُ وَعَنْ شَبَابِہٖ فِیْمَاأَبْلَاہُ وَعَنْ مَالِہٖ مِنْ أَیْنَ اِکْتَسَبَہٗ وَفِیْمَاأَنْفَقَہٗ وَمَاذَاعَمِلَ فِیْمَاعَلِمَ وَأَیْضًا قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم، مَنْ طَالَ عُمْرُہٗ وَحَسُنَ عَمَلُہٗ فَھُوَ خَیْرُ النَّاسِ وَمَنْ طَالَ عُمْرُہٗ وَسَاءَ عَمَلُہٗ فَھُوَ اَشَرُّ النَّاسِ۔

**الموت:** اَلْمَوْتُ غَایَۃُ الْحَیَاۃِ وَ قِیَامَۃُ الْمَیِّتِ کَمَا قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وسَلَّم "مَنْ مَاتَ فَقَدْقَامَتْ قِیَامَتُہٗ" لَابُدَّ لِلْإِنْسَانِ اَنْ یَّذْکُرَ مَوْتَہٗ کُلَّ حِیْنٍ فَلِذَالِکَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم، اَکْثِرُوْا ذِکْرَ ھَادِمِ اللَّذَّاتِ (اَلْمَوْتُ) مَنْ یَّخَافُ اللّٰہَ فَھُوَ یُحِبُّ الْمَوْتَ وَمَنْ لَّا یَخَافُہٗ فَھُوَ لَا یُحِبُّ الْمَوْتَ وَلٰکِنْ لَا یَنْجُوْ مِنْہُ أَبَدًا کَمَاقَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی "قُلْ اِنَّ الْمَوْتَ الَّذِی تَفِرُّوْنَ مِنْہُ

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

فَإِنَه مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّوْنَ اِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ" وَقَالَ اللّٰہُ تَعَالیٰ، أَيْنَ مَاتَكُوْنُوْا يُدْرِ كْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِى بُرُوْجٍ مُّشَيَّدَةٌ وَقَالَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰہُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، اِنّ الرِّزْقَ لَيَطْلُبُ الْعَبْدَ كَمَايَطْلُبُ الْأَجَلُ وَقَالَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰہُ عَلَيْهِ وَسَلَّم، اِذَامَاتَ الْعَبْدُ، قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ مَاقَدَّمَ ؟ وَقَالَ بَنُوْ اٰدَمَ مَا خَلَّفَ ؟ فَلِذَ الِكَ يَجِبُ عَلَى كُلِّ إِنْسانٍ اَنْ يَّذْكُرَ مَوْتَهُ كُلَّ حِيْنٍ وَ لَا يَنْسَاهُ اَبَدًا۔

(المرتبون)

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| غَايَة | = انتہاء | ، | اَفْنیٰ | = | برباد کردیا |
| لَابُدَّ | = ضروری | ، | أَبْلَى | = | پرانا کردیا، گذار دیا |
| حِيْنٌ | = وقت | ، | اِكْتَسَبَهُ | = | کمایا اس کو |
| اَكْثِرُوْا | = زیادہ کرو | ، | اَنْفَقَ | = | خرچ کیا |
| هَادِم | = توڑنے والی، فنا کرنے والی | ، | سَاءَ | = | برا ہوا |
| خَيْرُ النَّاسِ | = بہترین آدمی | ، | اَللَّذَّاتُ | = | لذت کی چیزیں |
| شَرُّ النَاسِ | = بدترین آدمی | ، | لاینجو | = | نجات نہیں پائیں گے |
| تُرَدُّوْنَ | = تم لوٹائے جاؤ گے | | تَفِرُّوْنَ | = | تم بھاگتے ہو |
| بُروج | = قلعے محفوظ ٹھکانے | ، | لاتغتنمون | = | تم غنیمت نہیں سمجھتے |
| مُشَيَّدَةٌ | = مضبوط | ، | اِغْتَنِم | = | تم غنیمت جانو |
| مَاقَدَّمَ | = آگے کیا بھیجا ہے | ، | مَاخَلَّفَ | = | پیچھے کیا چھوڑا ہے |
| قَبْلَ | = پہلے | ، | هَرَمٌ | = | بڑھاپا |
| سُقْمٌ | = بیماری | ، | غِنَاءٌ | = | مالداری |

خَمسٌ = پانچ باتیں ، شبابٌ = جوانی

## التمرينات

I: أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتيَة بالعربية (ان سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے)۔

١) مَاالْحَيَاةُ؟ وَمَاغَرَضُهَا؟

٢) لِمَاذَاخَلَقَ اللّٰهُ الْجِنَّ وَالإنس؟

٣) مَنْ هُمُ الْاَخْسَرُوْنَ يومَ الْقِيامة؟

٤) مَاهِيَ الْخَمْسَةُ نَغْتَنِمُهَاقَبْلَ خَمْسٍ؟

٥) ماالأمورُ الأربعةالّتى سوف يُسئل عنهايوم القيامة؟

٦) من هو خير النَّاسِ ومَنْ هُوَ شَرُّ النّاسِ؟

٧) ماالموت؟

٨) هل الفرار مُمْكِنٌ مِن الموت؟

٩) ماذاقال النَّبِيُّ صلى اللّٰه عليه وسلّم عن الموت؟

١٠) إذامَاتَ الْعَبْدُ ماذاتقول الملائكة؟ واَهْلُ اُسرتِهِ؟

II: إملأ الفراغ بكلمة مناسبة من القوسين۔

١) الحياة ..... عَظِيْمَةٌ من اللّٰه تعالىٰ (نعمة، رخصة، عبرة)

٢) يجب على الإنسان اَنْ.....رَبَّهُ (يسئل، يسجد، يعبد)

٣) وماخلقت الجنّ والإنسَ الاّ..... (ليسجدون، ليعبدون، ليقرأون)

٤) شبابک قبل.....(صحتک، هرمک، سقمک)

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

٥) اَكْثِرُوا ذكرهادِم..... (اللحم، الخير ، اللذات)

٦) من طال عمره وحسن عمله فهو..... (شر الناس، خير الناس، أغنى النَّاسِ)

٧) من طال عمره وساءَ عمله فهو..... (خير الناس، شر النّاس، أحسن الناس)

III: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية۔

موت ، ملائكة ، بروج ، عمر ، قدم ، أرباب

IV: اكتب معانى الكلمات الآتية بِالْأُرْدِيَّةِ۔

فرصة قليلة ، مادام حيا ، اِغْتَنِم ، شباب ، هرم

سقم ، غناء ، فقر ، فراغٌ، قضوا حياتهم

V: اكتبوا خلاصة هٰذا الدرس من عند أَنْفُسِكُم۔

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

V4S5A6

سبق8:...اَلدَّرْسُ الثامن

# اَلْمُنَاجَاةُ



لَکَ الشُّکْرُ لَکَ الْحَمْدُ لَکَ النُّعَمَاءُ وَ الْمَجْدُ

أَلَا یَامَالِکَ الْمُـــلْکِ لَأَنْتَ الْوَاحِدُ الْفَـرْدُ

أَتُوْبُ إِلَیْکَ یَارَبِّی

بِجَدْوَاکَ تغَمَّدْنِی

أَتَیْتُکَ غَافِرَ الذَّنْبِ قَصَدْتُکَ سَاتِرَ الْعَیْبِ

مُقِرًّا بِالْغَوَایَاتِ رَجَوْتُکَ دَافِعَ الْکَرْبِ

أَتُوْبُ إِلَیْکَ یَارَبِّی

بِجَدْوَاکَ تغَمَّدْنِی

@KTB NOT TO BE REPUBLISHED

ذُنُوْبِى قَدْأَحَاطَتْنِي خَطَايَاىَ قَدْأَبَادَتْنِي

لَقَدْبَلَّتْ بِىَ النَّفْسُ بِشَهْوَاتٍ أَضَلَّتْنِي

أَتُوْبُ إِلَيْکَ يَارَبِّى

بِجَدْوَاکَ تغَمَّدْنِى

دمُوْعُ الْعَيْنِ تَنْسَكِبُ مَذَاقُ الْعَيْشِ يَغْتَرِبُ

وَعِيْدُ النَّارِ يُفْزِعُنِي نِظَامُ الْقَلْبِ يَضْطَرِبُ

أَتُوْبُ إِلَيْکَ يَارَبِّى

بِجَدْوَاکَ تغَمَّدْنِى

حَبِيْبِى رَحْمَةُ الْعَالَمِ شَفِيْعِى حُبُّکَ الْأَعْظَمُ

أَزِرْنِى دَارَهُ الْبَطْحَاء وَهَبْ لِى زِيَّهُ الْأَفْخَمِ

أَتُوْبُ إِلَيْکَ يَارَبِّى

بِجَدْوَاکَ تغَمَّدْنِى

يُصَغِّرُ ذَنْبِىَ الاَكْبَرَ إِلٰهِىْ عَفْوُکَ الْاَكْثَرْ

وَيَشْفَعُ لِإِبْنِ فَضْلِ اللّٰهِ ذُوْ الإِسْرَاءِ وَالكَوْثَرِ

أَتُوْبُ إِلَيْکَ يَارَبِّى

بِجَدْوَاکَ تغَمَّدْنِى

للأستاذ امين احمد العمرى

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| النّعَمَاءُ | = | نعمتیں | اَلْمَجْدُ | = | شرف، بزرگی |
| اَلْفَرْدُ | = | اکیلا | جَدْوای | = | مہربانی |
| تَغَمَّدَ | = | ڈھانپ لیا | غَافِرُ | = | بخشنے والا |
| قَصَدْتُ | = | میں نے ارادہ کیا | سَاتِرُ | = | چھپانے والا |
| مُقِرٌّ | = | اقرار کرنے والا | اَلْغَوَایَاتُ | = | گمراہیاں |
| اَلْکَرْبُ | = | مصیبتیں | اَحَاطَ | = | گھیر لیا |
| اَبَادَ | = | برباد کیا | بَلَّتْ | = | تر کر دیا |
| دُمُوْعٌ | = | آنسو | یَضْطَرِبُ | = | پریشان کرتا ہے |
| شَهْوَاتٌ | = | خواہشات | أَضَلَّتْنِي | = | مجھے بھٹکائے |
| زِيٌّ | = | شان وشوکت | أَفْخَمُ | = | شاندار |
| ذوالإسراء | = | اسراء والے (صاحب معراج) | الکوثر | = | حوض کا نام، حوضِ کوثر |
| تنسکبُ | = | بہتی ہے | یغترب | = | مکدر ہوتا ہے |
| یفزعُ | = | ڈراتا ہے | | | |

## التمرینات

**I: أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتية بالعربية۔ (ان سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔**

۱) لِمَن الشُّكرُ وَالْحمَدُ، ومن هو الواحد الفردُ؟

۲) مَاهِيَ الصِّفاتُ الّتي بيّنها الشاعر لله تعالى؟

۳) أكتب الأبيات الّتي تدلُّ عَلَى ندامة الشاعر؟

۴) مَنْ هُوَ الْحبيبُ والشفيعُ؟

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

٥) لِمَاذَانقولُإنّنَبِيَّناذوالِإسراءوالكوثر؟

II: إحفظهذاالنشيد۔

III: املإالفراغ۔

١) لَکَ الشَّکرلَکَ.....لک.....والمجدُ

٢) أتوبُ.....یاربّی، بِجَدَواکَ.....

٣) ذنوبیقِدْ.....،.....أَبَادَتنی

٤) دُمُوعالعین.....،.....اَلْعَیشیَغْتَربُ

٥) حَبِیبُیرَحْمَةَ.....،شفیعی.....الأعظم

IV:أفردالجموع۔

ذنوب ، عیوب ، خطایا، شهوات ، دموع

V: أذکرالأضداد۔

ذنب ، حبٌّ ، اکثر ، رحمت ،عیب

VI:اکتبواخلاصةهذاالحمدبلغتکمالعربیة۔

☆☆☆

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED




## سبق 9:...أَلدَّرْسُ التاسع

# نَشِيْدُ اِسْتِقْبَالِ الرَّسولِ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

طَلَعَ الْبَدْرُ عَلَيْنَا — مِنْ ثَنِيَاتِ الْوَدَاعِ
وَجَبَ الشُّكْرُ عَلَيْنَا — مَا دَعَا لِلّٰهِ دَاعٍ
أَيُّهَا الْمَبْعُوْثُ فِيْنَا — جِئْتَ بِالْأَمْرِ الْمُطَاعِ
جِئْتَ شَرَّفْتَ الْمَدِيْنَةَ — مَرْحَبًا يَا خَيْرَ دَاعٍ
طَلَعَ النُّوْرُ الْمُبِيْنُ — نُوْرُ خَيْرِ الْمُرْسَلِيْنَ
نُوْرُ أَمْنٍ وَسَلَامٍ — نُوْرُ حَقٍّ وَيَقِيْنٍ
سَاقَهُ اللّٰهُ إِلَيْنَا — رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ

(سیرۃ ابن ہشام ج: ۱)

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

### حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

طَلَعَ = طلوع ہوا ، البدر = چودھویں کا چاند
ثنیات الوداع = ایک پہاڑی کا نام جو مدینے میں استقبال ورخصت کی جگہ تھی ، داع = دین کی دعوت دینے والے
المبعوث = بھیجے ہوئے ، الأمر المطاع = ایسی بات جسکی تابعداری کی جائے یعنی قرآن وسنت

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| شرّفت | = | عزت بخشا | ، | مرحباً | = خوش آمدید |
| مبین | = | کھلی ہوئی/واضح | ، | المرسلین | = پیغمبروں |
| سَاقَ | = | لایا | ، | للعالمین | = تمام جہاں کے لئے |

## التمرينات

**I:** أجِبْ عَن كل سوالٍ مِمَّا ياتى۔

۱) لماذا هاجر الرسول صلى اللّٰه عليه وسلم من مكة؟

۲) من أيّ بلد هاجر الرسول صلى اللّٰه عليه وسلم۔

۳) إلى أين ذهب الرسول صلى اللّٰه عليه وسلم

۴) كيف اِستَقْبَلَ أهل المدينة رسول صلى اللّٰه عليه وسلم۔

**II:** ضَعِ الكلمةَ المناسبة فى مكانِ النُقط مِمَّا يأتى

مكة، هاجر ، المدينة، بدرًا، رحمةً ، الشهر

.....الرسول صلى اللّٰه عليه وسلم من.....اِلَى.....يصير الهلال

.....فى منتصف.....أرسل اللّٰه النّبى صلى اللّٰه عليه سلم

.....للعالمين۔

**III:** أكتب أربعة أسطر عن هجرة النبى صلى اللّٰه عليه وسلم من مكّة اِلَى المدينة و استقبال أهل المدينة لَهُ

**IV:** اُذكر أضدادَ الكلماتِ الآتيةِ۔

طلع، جاء ، خير ، أمن ، يقين

**V:** إحفظ هذه الأبيات عن ظهر القلب۔

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

R1A1Y6

# سبق10:...الدرس العاشر

## هِنْدُ اَلْعَزِيْزَةُ لِي وَطَنْ



@KTBS
NOT TO BE REPUBLISHED

اِنّ البِلَادَ كثيرةٌ — وَأحَبُّها عِندِي الْوَطَنْ
فَيه نشأتُ مُنعّماً — وَبِه وُقِيتُ من الفِتنْ
وَاَكلتُ مِن خَيراته — اَفلَا يُجَازى بالحَسَنْ
هِنُد العَزيزةُ لي وَطن — وَهى الحِمىٰ وهيالسَّكن
وَهىَ الفِريْدةُّ فى الزّمن — وَجميعُ مافيها حَسَنْ
لِسَمائِها الصّيتُ البعيدُ — ولأرْضها الخِصْبُ المَزيْد
ولِمائها الْعَذْبُ السّعيدُ — واللهِ يَشْتَفِى مِنْه الْعِلِيلُ
هَيُّوا اعْمَلوا لِرُقِيّها — فالْجِدُّ لِلْعُلْيا سُنَن

(المرتبون)

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| البلاد | = | مُلک | ، اَحَبُّها | = | سب سے زیادہ پسندیدہ |
| نشأتُ | = | میں پلا، بڑھا | ، مُنعماً | = | آرام سے |
| وُقیتُ | = | میں محفوظ رہا | ، الفِتن | = | آزمائشوں سے |
| خیراته | = | اسکی پیداوار | ، یُجازیٰ | = | بدلہ دیا جائے |
| الحسن | = | بہترین | ، الحِمیٰ | = | پناہ گاہ، حفاظت کی جگہ |
| الفریدة | = | اکیلا، اکلوتا | ، لِسمائها | = | اس کے آسمان کے لئے |
| الصیتُ | = | شہرت | ، المزید | = | بہت زیادہ |
| العذب | = | میٹھا | ، السعید | = | خوشگوار |
| یشتفی | = | شفا پاتا ہے | ، العلیل | = | بیمار شخص |
| هَیِّئوا | = | تیار ہوجاؤ | ، لرقیها | = | اس کی ترقی کے لئے |
| الجِدّ | = | محنت | ، لِلُعلیا | = | کامیابی کے لئے |
| سُنَنُ | = | طریقے | ، الخصبُ | = | شادابی |

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## التمرینات

**I: أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتیة (ان سولات کے جواب دیجئے)**

۱) کیف وطننا الهند؟

۲) صِف ماء الهند، وأرضها، وسمائها؟

۳) کیف تجد الهِنْدُ بَینَ الممالِکِ وَ الاُمَمِ؟

۴) ماذا نعمل لِرُقی وطننا؟

٥) هل يشتفى العليلُ مِن مائِ الهندِ وهوائها؟

II: اَفرِدُ الجُموعَ وأجمِعُ المفرداتِ الآتيةِ (واحد کی جمع اور جمع کا واحد لکھئے)

البلاد ، وطن، الفتنة ، العزيزات ، الفريدةَ ، ازمنة

سمائٌ ، مائٌ ، سُنَة

III: اكتبوا اضداد لكلمات الآتية (ان الفاظ کی ضد لکھئے)

كثيرةَ ، حُبٌّ ، حَسَنٌ ، العزيزة ، الفريدة ، سمائٌ ، البعيد

الخصب ، المزيد ، يَشْتفى ، الجَدّ

IV: استعملوا الكلمات الآتية فى جمل مفيده

البلاد ، عندى ،نشأت، الفتن ،اكلتُ، الفريدة، السكن

الصيت ، الخصب ، العليل ، هيّوا

V: صِل بين (الالف) و (الباء) (الف اور ب میں مناسب جوڑ لگائیے)۔

(a) ان البلاد كثيرة : وهي الحمى وهي السكن

(b) هند العزيزة لى وطن : وجميع مافيها حسن

(c) فيه نشأتُ منعما : وأحُبها عندى الوطن

(d) وهي الفريد هفى الزمن: وبه وقيت من الفتن

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

# قواعد(گرامر)Grammar

## أجْزَاءُ الكلامِ

(Parts of Speech)

کلمہ اور اس کے اقسام

**کلمة:** بامعنی مفرد لفظ کو کلمہ کہتے ہیں۔

جیسے: زیدٌ، کتابٌ، قلم، ذهب، أكل، مَن، علی فی وغیرہ۔

کلمہ کی تین قسمیں ہیں: (۱)اسم (۲)فعل (۳)حرف

اسم: وہ کلمہ ہے جو خود اپنے معنے بتائے اور اس میں کوئی زمانہ نہ پایا جائے جیسے زید، کتاب، قلم وغیرہ۔

فعل: وہ کلمہ ہے جو کسی کام کے کرنے یا ہونے کو بتائے اور اس میں ماضی حال اور مستقبل میں سے کوئی زمانہ پایا جائے۔ جیسے ذهب (وہ گیا) یکتب (وہ لکھتا ہے)۔

حرف: وہ کلمہ ہے جو اپنے معنی بتانے کے لئے اسم یا فعل کا محتاج ہو،

جیسے مِن (سے)، إلی (تک)، علیٰ (پر)، فی (میں)

اسم کی تین قسمیں ہیں: (۱)مصدر (۲)مشتق (۳)جامد،

مصدر: وہ اسم ہے جس سے دیگر افعال اور اسمائے مشتقہ نکلیں

جیسے: نَصْرٌ (مدد کرنا)، ضَربٌ (مارنا)

مشتق: وہ اسم ہے جو مصدر سے بنا ہو جیسے نَصَر سے ناصِرٌ مدد کرنے والا، مَنْصورٌ (مدد کیا ہوا) یہ مصدر نَصْرٌ سے نکلے ہیں۔

جامد: وہ اسم ہے جو نہ خود کسی کلمہ سے بنا ہو اور نہ اس سے کوئی کلمہ بنے۔

جیسے: رَجُلٌ (مرد) فَرسٌ (گھوڑا)۔

NOT TO BE REPUBLISHED ©TBS

چونکہ فعل کا تعلق مشتق سے زیادہ ہے اسلئے یہاں خاص طور پر مشتق کے بارے میں بیان کیا جاتا ہے۔ اُسمائے مشتقہ کل سات ہیں جو مندرجہ ذیل ہیں:

(۱)اسم فاعل (۲)اسم مفعول (۳)اسم ظرف (۴)اسم آلہ

(۵) اسم تفضیل (۶)صفت مشبہ (۷)اسم مبالغہ

## (۱)اسم فاعل کا بیان:

اسم فاعل وہ اسم ہے جو اس ذات کو بتائے جس سے کام صادر ہوا ہو جیسے: ناصِرٌ (مدد کرنے والا)، ضاربٌ (مارنے والا) اسم فاعل کے چھ صیغے آتے ہیں۔ تین مذکر اور تین مؤنث کے لئے۔

### اسم فاعل کی گردان

| | | |
|---|---|---|
| نِاصرٌ | مدد کرنے والا ایک مرد | واحد مذکر |
| نَاصِرانِ | مدکرنے والے دو مرد | تثنیہ مذکر |
| نَاصِرُون | مدد کرنے والے سب مرد | جمع مذکر |
| ناصَرةٌ | مدد کرنے والی ایک عورت | واحد مؤنث |
| ناصِرتانِ | مدد کرنے والی دو عورتیں | تثنیہ مؤنث |
| ناصِراتٌ | مدد کرنے والی سب عورتیں | جمع مؤنث |

## (۲)اسم مَفْعُول کا بیان:

اسم مفعول وہ اسم مشتق ہے جو اس ذات کو بتائے جس پر فعل واقع ہوا ہو۔ جیسے مَنْصُورٌ (مدد کیا گیا شخص) مَضْرُوْبٌ (وہ شخص جس کو مارا گیا)، مَقْتُول (قتل کیا گیا شخص) اسم مفعول کے بھی چھ صیغے آتے ہیں، مگر یہ بات بھی یاد رہے کہ اسم مفعول صرف متعدی افعال کا آتا ہے، لازم افعال کا اسم مفعول نہیں آتا مثلاً (ذھب) یا (جاء) کا اسم مفعول نہیں آتا ہے۔

NOT TO BE REPUBLISHED @KTES

## اسم مفعول کی گردان

| | | |
|---|---|---|
| مَنْصُورٌ | مدد کیا گیا ایک مرد | واحد مذکر |
| مَنْصُورانِ | مدد کئے گئے دو مرد | تثنیہ مذکر |
| مَنْصُورونَ | مدد کئے گے سب مرد | جمع مذکر |
| مَنْصُورَةٌ | مدد کی گئی ایک عورت | واحد مؤنث |
| مَنْصُورتانِ | مدد کی گئی دو عورتیں | تثنیہ مؤنث |
| مَنْصُوْراتٌ | مدد کی گئی سب عورتیں | جمع مؤنث |

## (۳) اسم ظرف کا بیان:

اسم ظرف وہ اسم ہے جو کسی کام کی جگہ کو بتائے جیسے: مَکْتَبٌ (پڑھنے لکھنے کی جگہ)، مَسْجِدٌ (عبادت کی جگہ)۔

اسم ظرف کے دو اوزان آتے ہیں (۱) مَفْعَلٌ اُس مضارع سے جس کا عین کلمہ مضموم یا مفتوح ہو جیسے یقْتُلُ سے مَقْتَلٌ یذْبَحُ سے مَذْبَحٌ (۲) مَفْعِلٌ اس مضارع سے جس کا عین کلمہ مکسور ہو جیسے یَضْرِبُ سے مَضْرِبٌ مارنے کی جگہ وغیرہ ۔

اسم ظرف بنانے کا قاعدہ:

ثلاثی مجرد (سہ حرفی ماضی) کے مضارع واحد مذکر غائب کے صیغے سے علامت مضارع دور کر کے میم مفتوح شروع میں لگا دیں عین کلمہ پہلے اگر مضموم ہے تو اسے مفتوح کر دیں ورنہ اسے اپنی حالت پر رہنے دیں اور آخر میں تنوین لگا دیں جیسے: نَصَرَ (ثلاثی مجرد ماضی ہے) اس کا مضارع یَنْصُر آئے گا۔ یَنْصُرُ سے مَنْصَرٌ اسی طرح قتل یَقْتُلُ سے مَقتل وغیرہ۔

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## (۴)اسم آلہ کا بیان:

اسم آلہ وہ اسم ہے جو کسی کام کرنے کے ذریعہ یا آلہ (اوزار) کو بتائے۔اس کے تین اوزان ہیں:

(۱) مِفْعَلٌ جیسے مِخْیطٌ=سوئی، سینے کا آلہ یا سینے کا اوزار۔

(۲) مِفْعلَۃٌ جیسے مِرْوَحَۃٌ=پنکھا، ہوا دینے کا آلہ

(۳) مِفْعَالٌ جیسے مفتاحٌ=کنجی، کھولنے کا آلہ

### اسم آلہ کی گردان

(۱)

| | | | |
|---|---|---|---|
| مِفْعَلٌ | کرنے کا ایک آلہ | مذکر | مِنشارٌ=آری، لکڑی چیرنے کا آلہ |
| مِفْعَلَانِ | کرنے کے دو آلے | مذکر | مِنشاران= چیرنے کے دو آلے |
| مَفَاعِلُ | کرنے کے سبھی آلے | مذکر | مَناشر= چیرنے کے سب آلے |

(۲)

| | | | |
|---|---|---|---|
| مِفْعَلَۃٌ | کرنے کا ایک آلہ | مؤنث | مِرْوَحَۃٌ = ایک پنکھا |
| مِفْعلتَان | کرنے کے دو آلے | مؤنث | مروحتان= دو پنکھے |
| مَفَاعِلُ | کرنے کے سب آلے | مؤنث | مَرَاوِحُ = سب پنکھے |

(۳)

| | | | |
|---|---|---|---|
| مِفْعَالٌ | کرنے کا ایک آلہ | مذکر | مِفْتَاحٌ = ایک کنجی |
| مِفْعَالاَنِ | کرنے کے دو آلے | مذکر | مفتاحان= دو کنجیاں |
| مَفَاعِیلُ | کرنے کے سبھی آلے | مذکر | مَفاتِیحُ = سب کنجیاں |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

اسم آلہ (۱) مِفْعَلٌ یا مِفْعَلَۃٌ بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ علامتِ مضارع کو دور کر کے ''میم مکسور'' بڑھا دیں، عین کلمہ اگر مفتوح نہ ہو مکسور یا مضموم ہو تو اس کو مفتوح کر دیں اور آخر میں تنوین لگا دیں۔

مثال: یَضْرِبُ سے مِضْرَبٌ (مارنے کا آلہ)

یَکْنِسُ سے مِکْنَسَۃٌ (جھاڑو)

اسم آلہ (۲) مِفْعَالٌ بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ علامت مضارع کو دور کر کے میم مکسور بڑھا دیں اور عین کلمے کے بعد الف بڑھا کر آخر میں تنوین لگا دیں۔

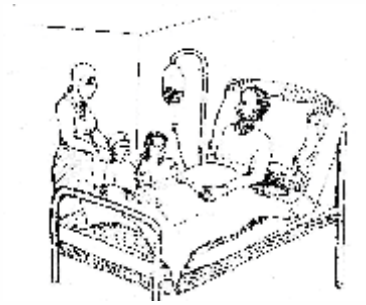
مثال: یَفْتَحُ سے مِفْتَاحٌ، یَنْشُرُ سے مِنْشَارٌ (آری)

...

@KTBS
NOT TO BE REPUBLISHED

سبق 11:...الدرس الثامن

# اَلْمُسْتَشْفَى العام



الصديق:- اَنتَ مَرِيْضٌ؟

المريض:- نَعَم انا مريض مُنذُ ثلاثةَ ايامٍ

الصديق:- مِمَّ تَشْكُو؟

المريض:- اُصِبْتُ اَوّلًا بِوجْعِ الرأسِ وَالجِسمِ ثم اَبتَلِيتُ بِالحُمّٰى

الصديق:- أَلَم تُشاوِرْ طبيبا؟

المريض:- نعم انا شَاوَرتُ طَبِيبِى وَأعطانى دواءً ولكن لازالَ المرضُ يُلازِمنى حتىٰ الآن۔

الصديق:- بئس الطَبيب هو۔ أَظُنُّ اَنّه لَم يُدْرِكْ نوعُ المرضِ۔ فِلمَ لَمْ تذهبْ الى المُستَشْفى العامِ ؟ هُناک کثيرُ مِن الأَطِبّاءِ فَيَفْحَصونَک ويُعالِجونَک بِالدّواءِ الشّافى۔

المريض:- ظننتُ أَنَّ هٰذه الحُمّٰى سَتَزُولُ بهٰذا الدّواءِ الذى اَعطانِيهِ طَبِيبِى۔ ولكن قدزادَتِ الحُمّٰى وَالآنَ كُلُّ عَضوٍ مِنْ جَسمِى يَتَوَجَّعُ۔

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

الصديق:- رُبَما اُصِبتَ بِالحمّٰی التّیفو دِیَّةِ فَعلیکَ أن تَدخلَ المستشفیٰ العام وَتَأخُذُ فِراشکَ فِیهِ لِان الإِستِراحة علی الفراشِ لازمةٌ لهٰذا المرضِ، وفی البیت لایمکنُ لَکَ أن تَستَرِیحَ۔

المریض:- نعم سأفعلُ ذالک غدًا فی الصباحِ

الصدیق:- انا أعرِفُ طَبِیبًا مَاهِرًا فی المُستَشفیٰ العامِ ۔ سَاُحَدِثُهُ بِالتیلیفونَ وَاُخبِرُه بانَّکَ سَتأتِی اِلیهِ فی الصباحِ

المریض:- اَشکُرکَ لهذا الفعلِ الجمیلِ۔

الصدیق:- سَجِّلْ عنوانَ الطبیبِ فی مُذَکِّرَتِک وَاذْهبْ اِلیهِ غدًا فی الصباحِ وَقُلْ لَهُ اَن یکشفَ علیک کشفًا کاملاً بِنفسِهِ لِاَنَّهُ مَاهِرٌ فی کَشْفِ مِثلَ هٰذِهِ الأمراضِ وَاِنْ نَصَحَک بِحجْزِ مَحَلٍّ فی المستشفیٰ فَاحجِزْه۔ ولاتَخَفْ لِاَنَّ الإِستِرَاحَةِ فی الفراشِ ضروریةٌ لِرَجُلٍ اُصِیب بِالحُمّٰی التیفودیةِ۔ فَیَزُول المرضُ ان شاءاللّٰہ فی اسبوعٍ۔

وفی الصباحِ الْباکِرِ ذَهَبَ المریضُ الی المستشفیٰ العامِ

فی قِسمِ الحُمَّیَاتِ الی الطبیبِ الذی هداهُ الیهِ صَدِیقَه فَوَجَدُه کریمُ الخُلُقِ فوضع مِقْیَاسُ الْحرارةِ فی فَمِهٖ لَدَقِیقةٍ ۔ثم اَخرَجَه وَقَرَأَ درجةَ الحرارةِ۔ فَکانت مِأةً وَاَربَعًا ۔ ثم وضع المُسماعَ علی صدرِهِ وظَهرِهِ ولاَ حِظَ احوالِ قَلبِهِ وَطِحالِه ۔ ثم قال له اَخرِجْ لِسانک فَفَحَصَهُ وقال له علَیک ان تاخذ فراشًا فی المستشفیٰ وتبقِی هُنا لِاَیامٍ وَستزُولَ هٰذَه الحُمّٰی فی هذه الأیّامِ بِشَرطِ اَنْ تتبِعَ بِحَرصِ النصائِحِ

NOT TO BE REPUBLISHED

الطَبَيةفَرضيِ المريضُ بذالکَ ۔ واتّخذَفِراشَه فی جُنَاح الحَمَّياتَ ۔ وَالقیٰ بِنفسِه عِليه ۔وکان تَعْبانًا ۔ فَاستراحَ قليلًا حتی جاء تِ المُمَرِّضَةُ وَالقَتْ فی فَمِهِ قُرَصَينِ مَعَ الْمَزِيْجِ من الدواءِ وسألتُه ان يَبْتَلَعْهِما۔ وَاَمَرْتُه ان يأ کلَ قِطعَتَينِ مِن العِيشِ وَ يَشربُ الحليبَ فکانتْ تُعطِيه الأَدْوِيةِ اَربَع مرّاتٍ فی کلِ يَومٍ وليلةٍ ۔ فلما مَصنیٰ عليه يومانِ اِنْخَفَضَتْ دَرجَةُ الحرارةِ الی مِائةٍ وَوَاحِدٍ۔ فَجاء الصدِيقُ اِليهِ فی مسائِ اليومِ الثالثِ وسالَه۔

الصديق:- کيف حالک الان؟ يااخی۔

المريض:- قداِنْخَفضَتْ درْجةُ الحرارةِ وَلٰکنی اُشعُرُ بأَنَّ قُوَّتِی کُلَّهاقدضاعتْ ولا اقْدِرعلی الجُلوسِ بِنفسی اَوِالقِيامِ وَفقدتُ الْاَحساسِ بِالجوعِ ولااَستطيعُ النومَ باللّيلِ۔

الصديق:- کُلُّ هٰذهِ الشکاياتِ سَتَزولُ عنْک وتعودُالصَّحةَ اليک عن قريبٍ۔

المريض:- اُدعُ اللّٰهَ لِی فی جميعِ اوقاتِک فَانِّی مُتَيقّنُ اَنَّ اللّٰهَ يشفِينی بِدُعاءِ مِثلک من الاصدقاءِ

الصديق:- اَنااَدْعُواللّٰهَ لک بعدَ کلِ صلاةٍ وَهويَشْفِيک عن قريبٍ۔

المريض:- اَشکرکَ وأحمُداللّٰهَ علٰی مايفعلُ۔ وهوعلیٰ مايشاءُ قديرٌ۔

الصديق:- قدحانَ وقتُ العودةِ فَاْذَن لی بِأَنْ اَرجِعَ الی بيتی ۔سَاتی اِليکَ ان شاءاللّٰهبعدغدٍ فی المساءِ۔

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

المریض:- نعم ارجع الی بیتِک و بَلِّغْ سَلامی لِزَوجَتِک و اَبنائِک و بناتِک۔

الصدیق:- مَعَ السلامَةِ واللّٰہ یُسَلِّمُک

المریض:- مع السلامةِ

الدکتور محمد یوسف کوکن العمری علیہ الرحمۃ

القراءة العربية

الجزء الاوّل

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | |
|---|---|---|---|
| المستشفی العام | = جنرل ہاسپٹل | وجع الرأس | = سر درد |
| شاورتُ | = میں نے مشورہ کیا | بئس الطبیب ھو | = وہ بڑا غلط ڈاکٹر ہے |
| یفحصونک | = تمہاری جانچ کریں گے | یتوجع | = درد ہوتا ہے |
| الحمی التیفودیة | = ٹائفائڈ بخار | سجل | = نوٹ کرلو |
| عنوان الطبیب | = ڈاکٹر کا پتہ | مذکرتک | = تیری ڈائری |
| کشفا کامِلا | = مکمل جانچ | حجز | = بک کرنا (خاص کرنا) |
| الصباح الباکر | = آنے والی صبح سویرے (دوسرا دن) | قسم الحمیات | = مختلف قسم کے نجاروں کا شعبہ، حُمّی جمع حُمیات |
| کریم الخلق | = بہترین اخلاق والا | مقیاس الحرارة | = تھرمامیٹر (تپش پیما) |
| المِسماع | = کان میں رکھ کر جانچنے کا کالہ (statiscope) | الطّحال | = تلّی (spleen) |
| اَنْ تتبع | = کہ تو مانتا رہے | النصائح الطبیة | = طبی مشورے |
| تعبانا | = تھکا ہوا | الممرضة | = نرس |
| قرصین | = دو گولیاں | المزیج من الدّواء | = دواء کے ساتھ ملا کر |
| اَن یبتلعھا | = کہ اُس کو نگل جائے | قطعتین من العِیش | = بریڈ کے دو ٹکڑے |

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| الحليب | = دودھ | ، | انخفضت | = | کم ہوگئی |
| اشعر | = میں محسوس کرتا ہوں | ، | قدضاعت | = | وہ کھوئی |
| الاحساس بالجوع | = بھوک کا احساس | ، | حان وقت العودة | = | لوٹنے کا وقت ہو چلا |
| بعدغدٍ | = کل کے بعد (پرسوں) | ، | فأذن لی | = | آپ مجھے اجازت دیں |

## التمرينات

**I:** أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتِية بالعربية (ان سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے)۔

١) ماذا تفعل اذا أُصبتَ بمرض؟

٢) هَلْ لک طبيب خاص عائلی؟

٣) کم يوما کان الرجل مريضاً؟

٤) ماذا قال له الصديق؟

٥) بماذا أشار اليه صديقه؟

٦) إلى اين ذهب المريض فی اليوم التالی؟

٧) من لقی المريضُ؟ و ماذا فعل به الطبيب؟

٨) هل اتخذ المريض فراشه فی المستشفیٰ العام؟

٩) ماذا أعطت له الممرضة و بماذا أمرته؟

١٠) إلیٰ أية درجة اِنخفضت حرارته؟

١١) متی جاء إليه صديقه؟

١٢) ماذا التمس المريض صديقهُ؟

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

II: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية۔ (واحد کی جمع اور جمع کا واحد بنائیے)۔

مريض ، ايام ، صديق ، رأس ، جسم ، حمّى
أطباء ، المستشفيات، كثيرون ، دواء ، أعضاء ، فراش
عناوين، اقسام ، ممرضاتٌ

III: اكتب اضداد الكلمات الآتِية (ان الفاظ کی ضد لکھئے)۔

مرض ، يوم ، صباحٌ ، يتحدث ، عام ، حرارة
انخفضت ، قريب ، صديق ، دخل ، ابن

IV: املأ الفراغ بكلمة مناسبة (مناسب الفاظ سے خانہ پُری کیجئے)

۱) نعم أنا شاورت.....وأعطاني الدواء۔
۲) والآن كل.....من جسمي.....
۳) رُبما أُصبت بالحمّى.....فعليك أن تدخل المستشفٰى العام
۴) انا اعرف طبيبا.....في المستشفىٰ العام
۵) فوضع مقياس الحرارة في.....لدقيقة

V: اُكتب مقالةً حول المستشفىٰ العام مِن عندنفسک۔

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED




سبق 12: . . . الدرس التاسع

# هَلْ تُعاهِدُنِی علی تَرْکِ الْکِذْبِ

تَقدَّم رجلٌ الیٰ رَسُولِ اللّٰہ علیہ وسلم یُرِیْد الاسلامَ وقال اُرِیدُ اَنْ اُبایِعَکَ عَلی الاسلامِ یا رسولَ اللّٰہ فَمَدَّ الرسولُ یَدَہٗ اِلیہ ولکنَّ الرَجُلَ قَبَضَ یَدَہٗ وَلَمْ یَمُدَّ ھَا إلیہ فَسَأَلَہُ الرَسولُ صلعم لِمَاذا تأَخَّرْتَ عَنِ البَیعَۃِ علی الاسلامِ؟

فأَجاب الرجلُ: ”اِنی اَقْتَرِفُ مِن الذُّنوبِ یَارسولَ اللّٰہِ مالا اَستطیعُ تَرکَہ ولا یُمکنُ لی الخُروجُ منھا فَلَئِن اَذِنْتَ لی اَنْ اَبقی علٰی حالِی اَقْتَرِفُ الذُّنوبَ وَالمَعاصِیَ مع الاسلامِ اذًا أنا حاضرٌ لِلبَیعَۃِ علی یَدِک لِلاسلامِ۔“

فَکَّرَ الرسولُ صلعم بُرھۃً ثمّ سَأَلَہ ھل تُعاھِدُنی عَلی تَرْکِ الْکِذْبَ؟ قَال نعم فَعَاھَدَہُ علی ذالکَ وَانْصَرفَ وھو یقول فی نَفْسِہٖ۔ ماأَھْونَ ماطلب مِنّی ھٰذا الرَسولُ الکَریم۔

وَکان العربُ اِذاعاھَدوا عھداً تَمَسَّکُوْا بِہ حَتّٰی الْموتِ فَبایعَ الرَجُلُ علی الاسلامِ ورَجع مِن مَجْلِسِ الرَّسولِ صلی اللّٰہ علیہ وسلم وَلمَّا جنّ علَیہ اللیلُ جَاءَ ہ اَصدِقَاؤُہُ وَقَالوا ھَیَّأْبِنا نَذْھَبُ وَنَشْرَبُ الْخمرَ ونلعبُ بِالمَیسِرِ وَنَسْرِقُ اَونَزْنِی اَوْ نَقْتُلُ ومَااِلی ذالک مِن المعاصیِ والجرائمِ۔

فَکَّرَ الرجلُ آنذاکَ عَھْدَہ الذی عَاھَدَہُ اَمَامَ الرَّسولِ صلی اللّٰہ علیہ وسلم بأن لایَکْذِبُ وَقَال فِی نَفْسِہٖ اِنْ سَرَقْتُ اَوْزَنَیْتُ فی ھٰذہِ اللیلۃِ وفی صباحِ الغُدِ لو سأَلَ الرَّسُولُ صلی اللّٰہ علیہ وسلم کیفَ قَضیتَ البارِحَۃَ؟

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

فماذا یکونَ جوابی اِنْ اَجبتُ بِنَعَمْ لَسوفَ یَجْرِی علیَّ الحَدُّ حَدَّ السَّرقَةِ اَو الشُّرْبِ اَوِ الزِّنا لأَنَّنِی مُسلِمٌ وَلَئِن أَجَبْتُ بَلا فَیکونُ مُخالِفًالِماعَهِدتُ بِه رَسولُ اللّٰہِ صلی علیه وسلم وَقدعاهَدتُه عَلی تَرکِ الْکِذْبَ وَهٰذا لَایُمکِنُ لِی مادُمتُ حیًا ، أخیرًا تَرک الرَّجُلُ المَأثِمَ وَتَابَ عَنِ الْجَرائِمِ وَالمَعاصِی وصار مِنَ الصَّالِحِینَ العَامِلِینَ لِخِدمَةِ الاسلامِ وَالمُسلمینَ۔

نُلاحِظُ فی هٰذِهِ القِصَّةِ أَنَّ الرَّجُلَ الذی کان یَقْتَرِفُ المَأثِمَ وَالْکَبائِر لیلاً و نهاراً أَصْبَحَ رجُلاً مسلماً صالحًا عاملاً بِالشَّرِیعَةِ الإِسلامِیَةِ وَذالک لأنه ترک الکِذْبَ لأن الکِذْبَ اُمُّ الرَّذائِلِ و المعاصِی وأصلُ الْجَرائِمِ فَلِهٰذا قیل "اَلْکِذْبُ جُمّاعُ الإثم" فَعَلَینا اُن نَجْتَنِبَ مِنهُ۔

اللّٰهُمّ اَرِنَا الحقَّ حقًّا وَارْزُقْنَا اتِباعَهُ

وَاَرِنا الباطِلَ باطِلاً وَّارْزُقْنَا اَجْتِنَابَهُ

(مُستفاد من الحدیث النبوی)

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| تقدّم | = | حاضر ہوا | أبایعک | = | میں آپ سے بیعت کرتا ہوں |
| مدّ | = | بڑھایا | قبض | = | کھینچ لیا |
| تأخرّت | = | تو پیچھے ہٹا | اقترف | = | میں عادی ہوں |
| بُرهَةً | = | تھوڑی دیر | هل تعاهدنی | = | کیا تو مجھ سے وعدہ کرتا ہے |
| انصرف | = | وہ لوٹ گیا | مااهون | = | کیا ہی آسان ہے |
| تمسکوا به | = | اس پر جمے رہتے | جن علیه اللیل | = | اس پر رات آئی |
| هیأبنا | = | چلو ہمارے ساتھ | المیسر | = | جوّا |
| نسرق | = | چوری کریں ہم | نزنی | = | زنا کریں ہم |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| آنذاک | = اُس وقت | ، | صَباح الغد | = | آنے والی صبح۔کل صبح |
| البارحة | = گذری ہوئی رات | ، | نلاحظ | = | ہم غور کریں |
| لیل ونهار | = رات دن | ، | جُمّاع الإثم | = | گناہ کا سرچشمہ |

## التمرينات

**I:** أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتيَة بالعربية مختصراً۔

(ان سوالات کے عربی میں مختصر جواب دیجئے)۔

۱) لماذا تقدم رجل الی رسول اللّٰہ صلی اللّٰہ علیہ وسلم؟

۲) علی أیّ شئی عاهد الرجل النبی صلی اللّٰہ علیہ وسلم؟

۳) عن ایّ شئی ابتعد الرجل بعد المعاهدة؟

۴) هل صلح حال الرجل بعده؟

**II:** اجب عن الاسئلة الآتية بالعربية مفصلاً

(ان سوالات کے عربی میں مفصل جواب دیجئے)

۱) ماذا قال الرّجل للرسول صلعم لمّا جاءه؟

۲) ماذا کان الرجل یقول فی نفسه لما انصرف من مجلس الرسول صلعم؟

۳) ماذا کان الرجل یقول فی نفسه اذا اراد اَنْ یقترف من الذنوب؟

۴) ما کان اخر أمره؟

**III:** أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية۔ (واحد کی جمع اور جمع کا واحد بنائیے)۔

رجل ، یدٌ ، ذنوبٌ ، حال ، معاصی ، جرائم

مجالس ، لیل ، اصدقاء ، الماثم ، قصّة ، الکبائر ، الرذائل

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

III: اكتب أضداد الكلمات الآتية بالعربية۔ (ان الفاظ کی عربی میں ضد لکھئے)

تقدّم ، رجل ، مدّ ، خروج ، الموت

رجع ، صديقٌ ، كذب ، نعم ، مخالف ، ليلٌ

V: وضّح الفرق بين هٰذه الكلماتِ من حيث المعنى

(معنی کے اعتبار سے ان الفاظ میں فرق بتائیے)

(ثُمّ۔ثَمَ) (عِقَابٌ۔ عُقابٌ) (صار ۔ سار)

(بايع ۔بائع) (البيعة ۔ البيئة) (الحَرب ۔ العرب)

(اَذِنتَ۔آذنت) (جَنٌّ ۔ جِنٌّ) (جَدّ ۔ جَدٌّ)

VI: اكتب خُلاصةَ هٰذا الدرس و مَاذا تأخذ العبرة منه

(اس سبق کا خلاصہ لکھئے اور بتائیے کہ آپ نے اس سے کیا سیکھا)۔

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

S4U9Y9

سبق13 :... الدرس العاشر

# اَلدُّكتُوْرُ أَمْبِيْدْكَرْ



اِسْمُهُ بِهِيمْ رَاؤْ، وَعُرِفَ بِبَابَا صَاحِبْ أَمْبِيْدَكَرْ وَإِسْمُ وَالِدِهِ ،، رَامْجِي"

اَلدُّكتُوْرُ أَمْبِيْدَكَرْ وَلِدَ يوم اَربَعَةَ عَشَرَ مِنْ اِبْرِيْلِ ١٨٩١ء اَلْمِيْلَادِى ، فِى قَرْيَةِ مَهُو مِنْ مُضَافَاتِ مَدْ هَيَه بَرْدِيْشِ لَمَّا كَانَ وَالِدُهُ هُنَاكَ رَئِيْسَ الْمُدَرِّسِيْنَ فِى الْمَعْهَدِ العَسْكَرِيِّ وَضَابِطًا فِى الْجَيْشِ، لٰكِنَّهُ بَعْدَ عَامَيْنِ ١٨٩٣ء م تَقَاعَدَ عَنِ الْخِدْمَةِ وَرَجَعَ اِلَى مَسْقَطِ رَاسِهِ اَمْبَاوَارِى مِنْ مُدِيْرِيَّةِ رَتْنَاغِيْرِى مِنْ مُضَافَاتِ "مَهَارَاشْتَرَا" وَلٰكِنَّ الْأَوْضَاعَ لَمْ تُسَاعِدْهُ، فَانْتَقَلَ اِلَى سَتَارَا۔ اِلْتَحَقَ "بِهِيمَ رَاؤ" بِمَدرَسَةٍ رَسْمِيَّةٍ فِى سَتَارَا وَتَحَصَّلَ عُلُوْمًا اِبْتِدَائِيَّةً وَكَانَ نشِيْطًا جِدًّا فَمَامَرَّ اِلاّ وَقْتٌ قَلِيْلٌ حَتّٰى عُرِفَ بِسُرْعَةِ حِفْظِهِ وَذَكَائِ فَهْمِهِ عَلىٰ جَمِيْعِ زُمَلَائِهِ وَالْأَسَاتِذَةُ كُلُّهُمْ كَانُوْا يُحِبُّونَهُ وَكَانَ أُسْتَاذُ اِسْمُهُ أَمْبِيْدكَرْ يُحِبُّهُ حُبًّا شَدِيْدًا ، وَكَانَ بِهِيمَ رَاؤ أَيْضًا يُعَظِّمُهُ وَيُحِبُّهُ حَتىَ أَلْحَقَ اِسم ذٰلِكَ الْأُسْتَاذِ مَعَ إِسْمِهِ وَصَارَ بابا صَاحِبْ أَمْبِيْدَكَرْ،

وَبَعْدَعِدَّهِ عَامٍ هَاجَرَ رَامْجِى مَعَ أُسْرَتِهِ اِلَى "بُوْمبَاءِ" فَالْتَحَقَ الدُّكْتُوْرُ أَمْبِيْدَكَرْ بِكُلِّيَةِ

NOT TO BE REPUBLISHED @RTBS

"اِلْفَنْسَتَنْ" وَفَازَ الْاِمْتِحَانَ الثَّانَوِی عام ۱۹۰۷ء وَقَدْ نَجَحَ أَیْضًا فِی اِخْتِبَارِ "البَکَالُوْرَیُوسِ" مِنْ تِلْکَ الْکُلِّیَةِ بِالدَّرَجَةِ الْاُوْلٰی حَتّٰی تَأَثَّرَ بِنَبُوْغِهٖ أمیر بَرُوْدَهُ وَأَرْسَلَهُ اِلَی الْجَامِعَةِ کَوْلَمبِیَّا فِی أَمْرِیْکَا،

فَتحصَّلَ أَمْبِیْدَکَرْ هُنَاکَ شَهَادَةَ الْمَاجِسْتَرْ وَ الدُّکْتُوْرِ، ثُمَّ اِرْتَحَلَ اِلَی لَنْدَنْ وَ تَحصَّلَ شَهَادَةَ الْحُقُوْقِ وَ الْاِقْتِصَادِ، ثُمَّ رَجَعَ اِلَی الْهِنْدِ، وَأَصْدَرَ جَرِیْدَتَیْنِ، مَوکَانَائِیْکَا وَ سُمَاتَا، وَ أَیْضًا اَقَامَ بِجَمْعِیَّةِ "سَمَاجَ سُمَاتا" عَلٰی أُخُوَّةٍ وَمُسَاوَاةٍ۔

کان الدُّکْتُوْرُ أَمْبِیْدَکَرْ أَحَدَ النُّقَبَائِ لِحَرَکَةِ اِسْتِقْلَالِ الْهِنْدِ وَ کَانَ مُوْلَعًا بِالْکُتُبِ وَ مُطَالَعَتِهَا حَتّٰی أَنَّهُ جعلُ عُضْوًا لِلَّجْنَةِ الَّتِی وُضعت لِوَضْعِ دَسْتُوْرِ الْهِنْدِ اِعْتِرافاً بِعِلْمِهٖ وَ خِدْمَاتِهٖ وُحُبِّهٖ لِلْوَطَنِ، وَ هُوَ اَوَّلُ وَزِیْرِ الْقَانُوْنِ وَ الْحُقُوْقِ لِلْحُکُوْمَةِ الْهِنْدِیَةِ الْمُسْتَقِلَّةِ، وَمَازَالَ یَخْدِمُ الْقَوْمَ وَ الْوَطَنَ حَتّٰی تُوفِّی یوم ۶ دِیْسَمبَرَ عَام ۱۹۵۶ء لِلْمِیْلَادِ۔

(المرتبون)

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| عُرِفَ | = | مشہور ہوا | وُلِدَ | = | پیدا ہوا |
| المیلادی | = | عیسوی | مُضَافَات | = | علاقہ صوبہ |
| المعهدالعسکری | = | فوجی ادارہ یا سینک اسکول | ضَابِطاً | = | صوبہ دار |
| الجیش | = | فوج | تَقَاعَدَ | = | وظیفہ یاب ہوئے |
| مدیریةٌ | = | ضلع | الأوضاع | = | حالات |
| مَسْقَطُ الرأس | = | پیدائشی وطن | کُلِّیَةٌ | = | کالج |
| البکالوریوس | = | بی اے۔ | زملاء | = | ساتھی، رفیق کار |
| نبوغه | = | اس کی لیاقت | مَاجِسْتَرْ | = | ایم اے |
| دکتور | = | پی ایچ ڈی، ڈاکٹر | حُقُوْقٌ | = | قانون |

اقتصاد = معاشیات ، اَصْدَرَ = جاری کیا

## التمرينات

I: أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتية بالعربية۔ (ان سوالات کے عربی میں مختصر جواب دیجئے)۔

۱) أين وُلد بهيم راؤ؟

۲) بِأية مَدرَسَةٍ اِلْتَحَقَ بهيم راؤ اَوّلاً؟

۳) أية جَمْعِيَةٍ اَقَامَهَا أَمْبِيْدَكَرْ؟

۴) أَيُّ مَنْصَبٍ تولّاهُ أَمْبِيْدَكَرْ؟

۵) أية جريدة أصدرها أمبيدكر؟

II: اذكر أضداد الكلمات الآتية۔

رجع ، نشط ، حبّ ، فَازَ ، علم

III: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية۔

قرية ، معهد ، جيش ، الأوضاع ، زملاء

جريدة ، نقباء ، وطن ، كتب ، لَجْنَةٌ

IV: بيّن الفرق بين هذه الكلمات من حيث المعنى۔

(عشر ، عصر) (جيش ، جاشْ) (قليلٌ ، خليلٌ)

(إسم ، إثم) (وَضْعٌ ، وَجْعٌ)

V: اكتبوا خمسة أسطر عن أمبيدكر بلغتكم العربية۔

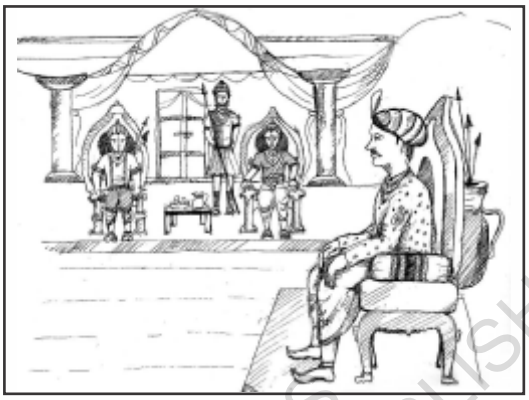
VI: اكتب خلاصة هذا الدرس من عند نفسك۔

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

سبق14 :...ألدّرس الحَادِی عشر

# فِراسَةُ بِیرَبَل



جَلَالُ الدّین محمد أکبر کَانَ اَحَدَ مُلوکِ مُغول مَلِکاً عَظِیماًفی الهند، وقداجتمع فی حَاشِیته کثیرٌ مِنَ الْعُقَلاءِ وَالفُضَلاءِ وَالظُّرَفاءِ ومِنهُم "بِیربَلْ" وکَانَ وَزِیراً عاقلاً ظریفاً وَلَهُ حِکَایاتٌ مَعْروفة،

ذاتَ یَومٍ جاءَ رَجُلٌ غَنیٌ إلی الْملکِ مَعِ خَادِمَیْه، وشکَااَلیه اَنّ اَحَدَهماقدسَرقَ شیْئاً ثمیناً فِی بَیْتِهَ وَلم یُقْبَضْ عَلَی السَّارِقِ فَدَعَاالمَلِکُ بیربلَ وَ اَمَره اَنْ یَنْظُرفِی الأَمْرِوَیَحْکُمُ بَیْنَهُمْ۔

فدَعَابیربل الخاد مین وأعْطی کُلَّ واحدٍ منهماخَشبةً طولها متران ، وَقال : هَاتاَن اِلَخشبتان سِحْرِیّتانِ فمنْ سَرَق منکُمَا مِن بیتِ سَیّدِه سَوْفَ تَطُولُ خَشبَتُهُ شبراً إلی الصُّبحِ الآتی، فخَاف الخادمُ الّذی سَرق، وَقال لِزوجَته: مَاذانفعل الآن؟قالتِ زَوجَتُهُ: عَلَیْناأن نَقطَعَ الخَشْبَةطُولَ شِبرٍ؟اذن لَایَسْتَطِیعُ الوزیر بیربل اَن یعرفه، فقطعا الخشبةطولَ شِبرٍ لیلاً۔

فی الیَوم الآتی جَاءَ الْخَادِ مَانِ مَعَ خشبتیهما ، فَلَمّارأیٰ بیربَلْ اَلْخَشَبَتَیْنِ فَاِذَاخَشبةُ ا

© KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

لخادم الذی سَرق قُصرَتْ منه شبراً ۔فَعلم أنه هُو السّارق ، ثم قدّمه اَمام الملکَ فَغَضِبَ الَملِکُ وأمَر بعُقوبته وَسجنهِ،

فَفَرِح الملکِ بِفراسة بِیربَل ، وَعَاد الرَّجُل الغنيُّ إلی بَیتَهِ مَسرُوراً وشاکراً لِلملکِ وَلِبیربَل لأنه قَدْوَجَدماسُرِقَ منِ بتیه

(المرتبون)

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| فِراسَةٌ | = | عقلمندی، چالاکی، حاضر دماغی | سَیّدَهُ | = | اس کا آقا، مالک |
| بیربل | = | دربار اکبری کا ایک مشہور وزیر | سَوف تَطول | = | بڑھ جائے گی |
| اَحَدُمُلوک مغول | = | مغل شہنشاہ | شِبراً | = | ایک بالشت |
| حاشیته | = | اسکا دربار | الصبح الآتی | = | کل صبح تک |
| حکایة(ج۔حکایات) | = | قصہ، کہانی | نَقْطَعُ | = | کاٹ ڈالیں ہم |
| ذات یوم | = | ایک دن | طول شبر | = | ایک بالشت کے برابر |
| لم یُقبض | = | نہیں پکڑا گیا | اِذن | = | تب، اسطرح |
| السَّارق | = | چور | لایستطیعُ | = | نہیں کر سکے گا |
| اَن ینظر فی الأمر | = | معاملے کی تحقیق کرے | یَعْرفه | = | اس کے پہچان کو |
| یَحْکُم بَینَهم | = | ان کا فیصلہ کرے | قَطَعا | = | دونوں نے کاٹ دیا |
| خشبة | = | ایک چھڑی | لیلاً | = | راتوں رات |
| مِتران | = | دو میٹر | عقوبة | = | سزا |
| خشبتان | = | دو چھڑیاں | سجن | = | جیل، قید خانہ |
| سِحْرِیَّتَان | = | جادوئی | مسروراً | = | خوشی خوشی |

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

## التمرينات

I: أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتية بالعربية۔ (ان سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

۱) مَنْ كان قد اجتمع في حاشية الملك جلال الدين محمد اكبر؟

۲) من هو بيربل؟

۳) لماذا حضر الرجل الغنيُ اَمام الملك؟

۴) من كان مع الرجل الغني؟

۵) ماذا قال بيربل للخادمين حين أعطاهما الخشبتين؟

۶) ماذا اشارت زوجة السّارِق اليه؟

۷) كَيف قُبضَ عَلى السارق؟

II: اِملأ الْفَراَغ بكلمةٍ مُناسبة (خالی جگہوں میں مناسب الفاظ سے خانہ پُری کیجئے)

۱) جاء رجل.....إلى الملِك

۲) فخاف الرجل الذى.....

۳) ثم ارسله إلى.....

۴) فرح الملك.....بيربل

۵) عاد الرجل الغنيّ ..... .....

III: اكتب معاني الكلمات الآتية بالأردية (ان الفاظ کے معنیٰ اُردو میں لکھئے)

ظريف ، ثمين، سارق ، حَشبة ، غني ، سجن ، شبر ، فراسة

IV: لَخِّصْ هذه الحِكاية مِنَ عند نفسك و ماذا تأخذ العبرة من الحكاية؟

☆☆☆

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

سبق15:...الدرس الثانی عشر

# الأمثالُ والحِکَمُ

C6Z5P8

- بَلَاءُ الإنسانِ مِنَ اللِّسَانِ
- کَماتَزرَعُ تَحصُدُ
- لِکُلّ مَقَامٍ مَقَالٌ
- لِکُلّ فَنٍّ رِجَالٌ
- اَلعِلم فی المرءِ کالتاج لِلْملِک
- اَلصِّدْقُ داب الخیارِ
- اَلکذْبُ دأب الشِّرَارِ
- اَلسُّکُوْتُ سَلاَمَةٌ
- اَلْجَارُ قبلَ الدّار
- اَلْإِنْسَانُ عَبْدُ الإحْسَان
- اِنَّما الأعْمَالُ بالنّیات
- مَوْتُ الْعالِمِ مُوتُ العالَم
- لَیْسَ الخبر کالمُعَایَنةِ
- حِرْفَةُ الْمَرْءِ کَنْزُهُ
- الأَنَاةُ مِنَ اللهِ و الْعُجْلَةُ مِنَ الشَّیْطَان
- رَأْسُ الحِکْمةِ مَخَافةُ اللهِ
- خَیْرُ الأُمُورِ اَوْسَطُهَا
- خَیْرُ النَّاسِ مَنْ یَنْفَعُ النّاسَ
- مَنْ عَذُب لسانُه کَثُر اخوانُه
- مَنْ نَقَلَ اِلَیکَ فَقَدْ نَقَل عَنْکَ
- مَنْ سکَت نَجَا
- لاغِنیً کَالْعِلْمِ
- لَافَقْر کالْجَهْل
- اَلْغِنیٰ غِنی النَّفْس
- عِنْدَ الإمْتِحَانِ یُکْرَمُ الرجُل او یُهانُ
- لایَفِلّ الحَدِیْدَ الا الحدیدُ
- اِذَا کانَ الکَلَامُ من فِضّةٍ
  کان السُکوت مِنْ ذهب

قال ابن قُرّة:

- رَاحَةُ الجِسْمِ فی قِلّةِ الطَّعَامِ
- وَرَاحةُ النَّفْسُ فِی قِلّةِ الْآثَامِ
- وَرَاحَةُ القلب فِی قِلّةِ الْاهتِمَامِ
- وَرَاحَةُ اللِّسَانِ فِی قِلّةِ الْکَلامِ

قال عامر بن قیس:

اِذا خَرَجتِ الْکَلِمَةُ مِنَ الْقَلَبِ وَقَعَتَ فَی القلبِ، و اذا خَرَجَتَ مِنَ اَللّسَانِ لم تَتَجَاوَزْ الْآذَانِ۔

و قَال بعضُ الْحَکَمَاء: ثَلاَثَةٌ اِذَا خَرَجَتْ مَرَّةً لَنْ تَعُوْدَ: اَلْکَلِمَةُ مِنَ اللِّسَان وَ الرُّوْحُ مِنَ الجسد، وَالسَّهْمُ مَنِ الْقَوْسِ۔

رَتّبهَا: (محبوب الرحمن العمریؔ والمدنیؔ)

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| بلاء | = | مصیبت | نقل | = | نقل کرنا، ایک طرف سے دوسری طرف لے جانا |
| تزرع | = | تم بوؤ گے | غني | = | دولت، مالداری |
| دأب | = | عادت | يُهان | = | ذلیل کیا جائے گا |
| حِرفة | = | پیشہ، ہنر | لايفِلّ | = | نہیں کاٹتا |
| الأناة | = | آہستگی، صبر | فضة | = | چاندی، |
| العجلة | = | جلد بازی | رأس | = | سرچشمہ |
| قلة الإهتمام | = | خواہشات کی کمی | عَذُب | = | شیریں |
| وَقعت | = | جا کر بیٹھ جاتا ہے | اخوانه | = | اس کے دوست |
| لم تتجاوز | = | آگے نہیں بڑھتا | ذَهَب | | سونا |

## التمرينات

**I:** أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتية بالعربية۔ (ان سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

۱) بَلاءُ الانسان مِن أیّ شئی؟

۲) كَيْف العِلمُ فی المرء؟

۳) مَايكونُ دأبُ الخيارِ و الشِّرار؟

۴) اَين السَّلامة؟

۵) مَاهُو مَوتُ العالِم؟

۶) مَاهِي حِرفة المرءِ؟

۷) اُیّ الأمورِ أوْسطها؟

۸) مَنْ هو خير النَّاس؟

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

٩) لِمن یکثر اخوانه؟

١٠) مَتیٰ یُکرم الرجل اویُهان؟

١١) ماالکلام؟ وماالسکوت؟

١٢) این راحة الجسم؟

١٣) این راحة النفس؟

١٤) این راحة القلب؟

١٥) این راحة اللسان؟

١٦) اَیُّ ثلاثةٍ اِذا خرجتْ لن تعود؟

II: اِمْلأ الْفَراَغ بکلمةٍ مُناسبة (خالی جگہوں میں مناسب الفاظ سے خانہ پُر کیجئے)

١) بَلاء الانسان من .....

٢) کَما تزرع .....

٣) لِکُلِّ مقامٍ .....

٤) لِکُلِّ فَنٍّ .....

٥) اَلصِّدقُ دَأبُ .....

٦) الانسانُ عَبدُ .....

٧) اِنَّمَا الاعمالُ .....

٨) لَیسَ الْخبرُ .....

٩) رَاسُ الْحِکمةِ .....

١٠) خَیرُ الأمورِ .....

@KTDS NOT TO BE REPUBLISHED

١١) مَنْ عذب لسانه .....

١٢) مَنْ نقل إليكَ فقد .....

١٣) من سكت .....

١٤) الغنى غنى .....

١٥) لايفل الحديد الا .....

١٦) كان السكوت من .....

III: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية۔ (واحد کی جمع اور جمع کا واحد بنائیے)

مقال ، مقام ، رجال ، العلم ، تاج ، ملوک ، الجار ، الأعمال
النيات ، العالم ، الخير ، كنز ، حِرفة ، رأس ، الأمور ، اخوان
الامتحان ، الجسم ، النفس ، القلب ، الكلمات ، القلوب

IV: اكتب اضداد الكلمات الآتية۔ (ان الفاظ کی ضد لکھئے)

بلاء ، رجال ، العِلمُ ، الصدق ، الخيار ، موت
الأناة ، ينفع ، سكت ، خَرَجت ، قلة ،

V: احفظ هذه الأمثال والحكم عن ظهر القلب۔

(ان امثال وحکم کو برزبانی یاد کیجئے)

☆☆☆

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

N1C6M9

سبق16:...الدرس الثالث عشر

# اَلْفُكَاهاتُ وَ الأَضَاحِيْكُ



١) دَفَعَ رَجُلٌإلى الْقَصّارِ قَمِيْصاً فَضَيَّعَهُ وَرَدَّ عَلَيْهِ قَمِيصاً آخَرَ صَغِيْراً فَقالَ الرجُلُ : لَيسَ هٰذا قمِيْصِي، قَال : بَلْ هُوَ قَمِيْصُک وَلٰكِنَّ فِي كُلِّ غَسْلةٍ يَنْقُصُ وَ يَقصُر ، قال الرّجُلُ : اِذن اُحِبُّ أنْ تُعَلِّمنى غَسْلةً يَصِيْرُ القمِيْصُ رِدَاءً۔

٢) قَالَ رَجُلٌ لِصَاحِبِ مَنْزِلٍ: اَصْلِحْ خَشَبَ هٰذا السَّقَفِ فَإنَّه يُفَرْقِعُ قالَ: لاتخفْ، فَإنَّه يُسَبِّحُ لِلّٰهِ تَعالىٰ، قَالَ: أخَاف أنْ تُدْرِكَهُ رِقَّةُ الْقَلْبِ فَتَسْجُدَ لِلّٰهِ تَعالىٰ۔

٣) قَالَ بَعْضُ الاُمَراءِ لجُنْدِه: يا كَلَابُ! فَقَالَ لَهُ اَحَدُهُم: لاتَقُل ذَالِکَ فَإنک أمِيْرُنَا۔

٤) اعْطىٰ رَجُلٌ خَادِمَهُ دِرْهَمًا لِيشْتَرِيَ بِهِ رَأسَ غَنَمٍ، فَذَهَبَ وَ اشْتَرىٰ رَأْسَ غَنَمٍ وَ أكَلَ ماعَلَيْهِ مِنَ اللَّحْمِ جَمِيْعاً وَ جَاءَ إلى سَيِّدِهِ بِجُمْجُمَةٍ فَارِغَةٍ قَدَّمَهَا بَيْنَ يَدَيْهِ، فقال له سَيِّدُه: "مَاهذا يا خبيثُ؟" قال: "رأسُ غَنَمٍ يا سيدى!" قال: "اَيْن

© KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

أُذنَاہ؟" قال: "کَان اَصَم۔" سأل: "اَین عَینَاہُ؟" قال: "کَانَ أعمٰی۔" سأل: "
أین لِسَانُہ؟" قال: "کان أخرَس۔" سال: "اَین جِلدَۃُ رأسِہِ؟" قال: "کان اَقرع۔"

رَتّبھا: (محبوب الرحمن العمریؔ والمدنیؔ)

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| دَفَعْ | = | دیا، حوالہ کیا | یُسبِّحُ | = | تسبیح پڑھتی ہے |
| اَلقصار | = | دھوبی | اَخَافُ | = | مجھے ڈر ہے |
| ضَیّعَہُ | = | اسے گم کردیا | تَدرِکَہُ | = | اسے آنہ لے۔ پکڑ نہ لے |
| یَنْقُص | = | کم ہوتی ہے | رقّۃ اَلْقَلْب | = | دل کی نرمی |
| یَقصُر | = | گھٹتا ہے | سَجْدۃ | = | سجدہ کرے |
| رِدَائُ | = | چادر | الأُمَرَاء (و) اَمیر | = | سردار، کمانڈر |
| صَاحبِ منزل | = | مالکِ مکان | جُنْدٌ | = | فوج |
| اَصْلح | = | درست کروایئے | کِلَابٌ | = | کُتّے (کلبٌ کی جمع) |
| خشب | = | لکڑی | اَمیرُنَا | = | ہمارے سردار |
| السَّقفُ | = | چھت | رَأْسُ غَنَمٍ | = | بکرے کا سر |
| یُفَرْقِع | = | چُپر مراتی ہے | جمجمۃ | = | کھوپڑی، |
| فَارغَۃٍ | = | خالی | قَدَمھا | = | اسے پیش کردیا |
| خبیثُ | = | بدتمیز | اَذْنَاہُ | = | اس کے دونوں کان |
| اَصَمّ | = | بہرہ | اَعْمٰی | = | اَندھا |
| لِسانہ | = | اس کی زبان | اَخْرَس | = | گونگا |
| اَقْرَعَ | = | گنجا | | | |

## التمرینات

**I:** أجِبْ عَنِ الأسئلۃ الآتیۃ بالعربیۃ۔ (ان سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

ا) لِمنْ دَفع الرجُلُ قَمیصہُ؟

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

٢) ماذافعل القصّارُ بقميص الرجل؟

٣) مَاذاقال الرجل للقصار؟

٤) ماذااجاب القصارُ؟

٥) ماذاقال الرجُل للقصار اخيرًا؟

٦) ماذاقال الرجُل لصاحب المنزل؟

٧) ماذااَجابَ صاحبُ المنزل؟

٨) ثم ماذاقال الرجلُ لِصاحب المنزل؟

٩) ماذاقال بعض امراء الجند لأَصحابه؟

١٠) مَاذاَجَابَهُ جُندِيٌّ؟

١١) لِماذاأَعْطى الرجُلُ خَادِمهُ دِرهَماً؟

١٢) ماذافعل الخادِمُ بالدِّرهم؟

١٣) ماذافعل الخادم برأس غنم؟

١٤) ماذااجاب الخادم؟لسؤال سَيّده؟

**II:** ماالفرق بين الكلمتينِ من حيثُ المعنى؟

**(معنی کے لحاظ سے دونوں کلمات کا فرق بتایئے)**

(يُسَبّح ، يُصبح) (يَصِلُ ، يَسِيْلُ) (بُرّ ، بِرّ) (قَصّارٌ ، قِصارٌ)
(أُذناه ، اَذْناه) (كلب، قلب) (دَفع ، رفع) (ينقص، ينقض)
(اِذْنٌ ، أُذُنٌ)

**III:** اكتب فُكَاهَاتٍ مِنْ عِنْدِ نفسِک غَيرَ الفُكاهات التى وَرَدت فى هذاالدرس

☆☆☆

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

سبق17 :... الدّرس الرّابع عشر




# شَرٌّ وَخَيْرٌ

شَرُّ المَقَالِ الكذبُ — خَيْرُ الخِصَالِ الأَدبُ

اَلْبُخْلُ عَيبٌ فَاضِحٌ — والجُودُ سِتْرٌ صَالِحٌ

اَلْعَقْلُ قَاضٍ عَادِلٌ — وَالْعُجْبُ دَاءٌ قَاتِلٌ

اَلْعُمْرُ ضَيْفٌ رَاحِلٌ — والْمَالُ ظِلٌّ زَائِلٌ

اَلبِرُّ لِلْحُبِّ سَبَبْ — اِنَّ الْبَخِيْلَ لايُحَبُّ

طَهَارَةُ الأَخْلاَقِ — مِنْ كَرَمِ الأَعْرَاقِ

الْكِذْبُ والنَّمِيْمَةُ — وَالْغَدْرُ شَرُّ شِيمَةٍ

تَأَنَّ فِي الأُمُورِ — لَاسِيّمَا السُّرُورِ

وَاعْجَلْ اِلَى الْخَيْرَات — مِنْ حَذَرِ الفُوَاتِ

(اَبو العتاهية)
(شاعر الزهدفى

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

العصر العباسی)

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| شر المقال | = | بُری بات | ، للحبِّ | = | محبت کے لئے |
| الکذب | = | جھوٹ | ، لایحب | = | نہیں پسند کیا جاتا |
| خیر الخصال | = | بہترین عادت | ، طھارۃ الاخلاق | = | اخلاق کی پاکیزگی |
| فاضِحٌ | = | رسوا کرنے والا | کرم | = | شریف۔اچھے |
| الجود | = | سخاوت | ، أعراق | = | عادات،خصلت |
| سِترٌ | = | عادت | ، النمیمۃ | = | چغلی |
| العجب | = | گھمنڈی،تکبر | ، الغدر | = | دھوکہ دیہی،غداری |
| دائً | = | بیماری | ، شّر شیمۃ | = | بری عادت |
| راحِل | = | گذرنے والا | ، تأنّ | = | آہستہ کرو،جلدی نہ کرو |
| ظل | = | سایہ | ، فی الأمور | = | کاموں، برتاؤ میں |
| زائل | = | گھٹنے والا | ، لاسیما | = | خاص کر |
| البرّ | = | نیکی | ، السرور | = | خوشی |
| حذر | = | خوف،ڈر | | | |

## التمرینات

**I: أجِبْ عَنِ الأسئلۃ الآتیۃ (ان سولات کے جواب دیجئے)**

۱) ماھو شرُّ االمقال؟ وماھو خیر الخصال؟

۲) کیف البخل؟ والجودُ؟

۳) کیف العقل؟ وما الدائُ القاتل؟

۴) کیف العمر والمال؟

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

٥) ماسبب الحبّ؟ومن لایُحب؟

٦) ماهو کرم الأعراق؟

٧) کیف الغدر؟والنمیمة؟

٨) لماذاتعجل اِلیٰ الخیرات؟

II: أفرد الجموع واجمع المفردات الآتیة (واحد کی جمع اور جمع کا واحد لکھئے)

المقال، الخِصَال ، عیب ، العقل ، قاض ، عادل ، الأعمار

ضیوف، الأموال ، البخیل ، الأخلاق

III: اکتب اضداد لکلمات الآتیة (ان الفاظ کی ضد لکھئے)

شر ، الکذب ، بخل ، صالح ، عادل ، دائٌ ، ضیف

راحِل ، ظل ، اعجل

IV: املأ الفراغات بکلمات مناسبة

(خالی جگہوں میں مناسب الفاظ سے خانہ پُری کیجئے)

١) شَر المقال----------

٢) العقل قاض----------

٣) العمر ضیف----------

٤) ان البخیل----------

٥) واعجل الی----------

٦) من حذر----------

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

E2K4V4

سبق 18 : . . . الدرس الخامس عشر

# خَيرُ جَلِيسٍ فِي الزَّمَانِ كِتابُ



يَا كِتَابِي، يَا كِتابي — لَيْسَ فِيكَ مِن مَعابِ
ياصديقي فِي ذَهَابِي — وَرَفِيقِي فِي إيَابِي
وَسَمِيرِي فِي حَدِيثِي — وَزَمِيلي فِي الصِّعابِ
أنَتَ لِي مِن أكْرَمِ الْأَهْلِ — وَمِن اَوْفى الصّحابِ
تُحسِنُ الصَّمْتَ اِذا شئتُ — وتحلوُ فِي الخِطابِ
فيكَ مِنْ جِدٍّ وَهَزلٍ — وَأنَا شِيْدُ عِذابِ
وَوَصَايَا نَافِعاتٍ — هَادِئاتٍ للصّوابِ
فيكَ لَهوِي وَلَعِبي — وَسُؤَالي وَجَوابِي

اَنتَ لِي خَيْرُ صديقٍ
فِي حُضُورٍ وَغَيابِ

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

(السیدنبی الحیدرآبادی)
(منهاج العربیة ج۔۴)

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

خیر جلیس = بہترین ساتھی ، فی الزمان = دنیا میں

ایابی = میرا لوٹنا ، سمیری = رات میں مجھے قصہ سنانے والا

حدیثی = میری گفتگو ، اکرم الأَهل = سب سے پیارا رشتہ دار

اوفی = سب سے زیادہ وفادار الصحاب = دوست واحباب

تُحسن الصمت = تو بہت اچھا خاموش رہتا ہے ، اذاشئتُ = جب میں چاہوں

تحلو فی الخطاب = تو بڑا شیرین کلام ہے ، جِدّ = سنجیدہ باتیں

هزل = دلچسپ ومزاحیہ باتیں ، اناشیُد = نغمے، ترانے

عِذاب = میٹھے، ، وصایا = نصیحتیں

نافعاتِ = فائدہ مند ، هادئات = رہنمائی کرنے والی

للصواب = سیدھے راستہ کی طرف ، معاب = عیب یا خرابی

## التمرینات

**I:** أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتية (ان سولات کے جواب دیجئے)

۱) هلِ الكتابُ صَديقٌ؟

۲) هل تحِبُ الكتاب؟

۳) اَيّ موضوعات تَجد فی الكتاب؟

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

۴) هل عندک مکتبة؟

۵) لِماذا تُحبُّ الکتاب؟

II: أفرد الجموع واجمع المفردات الآتیة۔ (واحد کی جمع اور جمع کا واحد لکھئے)

صدیق ، رفیقٌ ، کتُبٌ ، صِحَابٌ ، أناشیدُ ، وصایا

نافعة ، هادئات ، عَذبٌ

III: اکتب أضداد الکلمات الآتیة (ان کلمات کی ضد لکھئے)۔

صدیق × جِدٌّ × خیرٌ ×

حُلْوٌ × حَسَنٌ × ذِهابٌ ×

IV: قارن بین الألف والباء (الف اور ب میں مناسب جوڑ لگائیے)۔

| (الف) | (ب) |
|---|---|
| وسمیری فی حدیثی | ورفیقی فی إیابی |
| اَنت لی من أکرم الأهل | وزمیلی فی الصعاب |
| تحسن الصمت اذا شئت ومن اوفی الصحاب | |
| یاصدیق فی ذِهابی | وتحلو فی الخطاب |

V: اکتب خلاصة هذا النظم (اس نظم کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھئے)۔

☆☆☆

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED




سبق19 :...الدرس السادس عشر

# مَنْ جَـدَّوَجَـدَ

كُلُّ امْرِئ جَـدَّ وَجَدْ فَوزاً وللنُّجح وَرَدْ
فَاغْتَنِـم الْـوَقْـتَ فإنْ فَاتَ فَماالماضِى يُرَدْ
وَاضْرِبْ حَدِيداً حامياً لَانَفْعَ مِنْهُ اِنْ بَرَدْ
هَارَبُوةُ الْعِلم الّتِي يَصْعَدُهَامَـنِ اجْـتَهَدْ
لَاتَبـقَ فـى اَسْفَلِهـا بلْ سِرْوَاِنْ كنتَ وَلَدْ
وَاصْعَدْفَلَيْسَ المُـرتقٰى صَعْباً عَلىٰ الذّى قَصَدْ
وَشَمِّرِالـذَّيْـل وَسِرْ واسْأَلِ اللّٰـهَ المدَدْ
وارقَ فَمَاالْجَهْلُ سِوىٰ وادِبِه الـذُّل رَصَدْ
وَاسْهَرفَمَانَـال العُلىٰ مَـنْ طُولَ لَيْلِه رَقَدْ
وَ جُـدّ فِيْما تَبْتَغِى
كُلُّ امْرِيٍ جَدّ وَ جَدْ

(للأستاذ أبى المحاسن محمد بشير الدين الصديقى)

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

## حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| جَدَّ | = | محنت کیا | وَجد | = | پایا |
| فوزاً | = | کامیابی | النُّجح | = | کامیابی |
| اِغتنم | = | غنیمت جان | یُرد | = | نہیں لوٹتا |
| حامیا | = | گرم | بَرد | = | ٹھنڈا ہوا |
| ربوة | = | ٹیلہ | یصعد | = | چڑھتا ہے |
| اسفل | = | نیچے | المرتقی | = | بلندی |
| شمّر | = | کمر بستہ ہوجا | اِرْقَ | = | چڑھتا جا |
| وادٍ | = | کھائی | رَصَدَ | = | پہنچی |
| اسهر | = | رات کو جاگ | رَقد | = | سویا |
| جُدّ | = | محنت کر | | | |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## التمرینات

**I:** أجِبْ عَنِ الأسئلة الآتية (ان سولات کے جواب دیجئے)

۱) مَنْ یجد الفوز و النجاح؟

۲) هَلْ مِن الممکن أن یُرد الماضی؟

۳) هل ینفع الضرب عَلیٰ الحدید البارد؟

۴) مَنْ یصْعَدُ ربوة العلم؟

۵) عَلی مَنْ یَسْهُل الصُّعودُ علی المرتقیٰ؟

۶) ما الجهل؟

۷) من نال العُلا؟

۸) اشرح القول "من جَدّ وجَدَ"

II: اَفْرِدُالجموعَ وأجْمِعِ المُفرداتِ الآتية۔(واحد کی جمع اور جمع کا واحد لکھئے)

الوقت ، رَبوة ، العلوم ، اولاد ، الذيل ، وادٍ ، ليالى

III: اُكْتُبْ أضدادَ الكلماتِ الآتية (ان کلمات کی ضد لکھئے)۔

جَدّ × فوز × وَرَدَ × حَامِيٌ × العلم×

صعب × سؤال × نَالَ ×

IV: تَرْجِمِ الجُمَلَ الأُرْدِيَّة بالعربية (ان اُردو جملوں کی عربی بنائیے)

جو شخص محنت کرے گا وہ پائے گا ۔ وقت کو غنیمت جانو ۔ گرم لوہے پر مارو

اللہ ہی سے مدد مانگو ۔ کمر کس لو ۔ رات کو جاگو

V: اِسْتَعْمِلِ الكلماتِ الآتيةَ فى جُمَلٍ مُفِيدةٍ۔

(ان الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے)

جَدّ ، فوزاً ، اغتنمِ ، حديداً ، ربوة ، اجتهد ، المرتقىٰ

شمّر ، صَعْبٌ، رقد ، اسهر ، طول ، سِرْ ، اسفل

☆☆☆

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

# قواعد(گرامر)Grammar

## أَجْزَاءُ الكلامِ

### (۵)اسم تفضیل کا بیان:

اسم تفضیل وہ اسم ہے جس سے کسی شئی میں کوئی صفت دوسری شئے کے مقابلے میں زیادہ معلوم ہو جیسے ''زَیْدٌ، اَکْبرُ مِن سلمان اور زید سلمان سے'' عمر میں بڑا ہے۔یعنی بڑا ہونے کی صفت سلمان کی بہ نسبت زید میں زیادہ ہے۔اس مثال میں اَکْبرُ بروزن اَفْعَلُ اسم تفضیل ہے۔

اسم تفضیل کا صیغہ واحد مذکر ''أفعَلُ کے وزن پر اور واحد مونث کا صیغہ فُعْلیٰ'' کے وزن پر آتا ہے۔ اس کے آخر میں تنوین نہیں آتی۔

**اسم تفضیل کی گردان**

| | | |
|---|---|---|
| أَفْعَلُ | زیادہ کرنے والا وہ ایک مرد | واحد مذکر |
| اَفعَلانِ | زیادہ کرنے والے دو مرد | تثنیہ مذکر |
| أَفْعَلُوْنَ/أَفْاَعِلُ | زیادہ کرنے والے سب مرد | جمع مذکر |
| فُعْلیٰ | زیادہ کرنے والی ایک عورت | واحد مؤنث |
| فُعْلَیَانِ | زیادہ کرنے والی دو عورتیں | تثنیہ مؤنث |
| فُعْلیات/فُعَلٌ | زیادہ کرنے والی سب عورتیں | جمع مؤنث |

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

### (۶)صفت مشبہ کا بیان:

صفتِ مشبہ وہ اسم ہے جو فعل لازم سے بنایا جائے اور اس ذات کو بتائے جس میں کوئی صفت پائیداری کے ساتھ پائی جائے جیسے : جمیلٌ (خوبصورت) اس شخص کو کہیں گے جس میں خوبصورتی کی صفت پائیداری کے ساتھ پائی جائے۔صفت مشبہ کے کئی اوزان آتے ہیں۔بعض جو کثیر الاستعمال ہیں انہیں کو یہاں بیان کیا جاتا ہے۔

(۱)فَعِیْلٌ : جیسے سَعِیْدٌ(نیک بخت)جَمِیْلٌ (خوبصورت)

(۲)فَعُوْلٌ: جیسے وَقُورٌ (صاحب وقار)شَکُورٌ (شکرگذار)

(۳)فَعْلَانٌ: جیسے غَضْبَان(غصہ میں بھرا ہوا)فَرحَان (خوش)تَعْبَان (تھکا ہوا)

(۴)فَاعِلٌ: جیسے عَادِلٌ(انصاف کرنے والا)عالم، جاھل، صادق وغیرہ۔ جوافعال رنگ یاظاہری عیب یاحلیے کے معنی رکھتے ہوں ان کے اوزان اس طور پر آتے ہیں۔

| واحدمذکر | واحدمونث | جمع مذکرومونث |
|---|---|---|
| اَفْعَلُ | فَعلاء | فُعلٌ |
| اَحْمرُ(سرخ) | حمراء | حُمرٌ |
| اَسْوَدُ(کالا) | سوداء | سود |
| اَبْیَضُ(سفید) | بیضاء | بیض |
| اَصَمُّ(بہرہ) | صَمّاء | صُمٌّ |
| أعمیٰ(اندھا) | عمیاء | عُمْیٌ |
| اَزْرَقُ (نیلا) | زرقاء | زرْق |
| أَخْضَرُ(سبز) | خضراء | خُضر |
| اَحْوَرُ(سیاہ چشم) | حوراء | حُورٌ |

**اسم فاعل اور صفتِ مشبہ کا فرق:** ان دونوں میں بڑا فرق ہے اسم فاعل میں صفت عارضی ہوتی ہے اور صفت مشبہ میں صفت مستقل اور پائیدار ہوتی ہے مثلاً ضَارب "مارنے والا، یہ اسم فاعل ہے کسی شخص کو ضارب" اسی وقت کہا جائے گا جب اس سے یہ فعل (ضرب) مارنے کا کام سرزد ہو۔ برخلاف جمیلٌ کے جو صفت مشبہ ہے اسی شخص کو جمیل کہا جائے گا جس کی یہ خوبصورت کی صفت مستقل اور پائیدار ہوگی۔

(مُستفاد مِن: تمرین الصرف وکتاب الصرف)

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

## (۷)اسم مُبالغہ کابیان:

جس صیغے سے مصدری معنی کی زیادتی سمجھی جائے وہ اسم مبالغہ ہے جیسے: عَلاّمٌ (بہت جاننے والا) جَھُولٌ (بہت زیادہ جاہل) اگرچہ اسم تفضیل میں بھی مصدری معنی کی زیادتی پائی جاتی ہے۔لیکن وہ زیادتی کسی کے مقابلے میں ہوتی ہے اور مبالغہ میں مقابلہ نہیں ہوتا جیسے عَلاّمٌ (بہت جاننے والا) اور اسم تفضیل میں جیسے اَعْلَمُ مِنْ زید (بہ نسبت زید کے وہ زیادہ جاننے والا ہے) مبالغہ کے تمام اوزان سماعی (عربوں سے اور اہل لغت سے سنے ہوئے) ہیں جن میں کثیر الاستعمال یہ ہیں۔

| اوزان | مثالیں |
|---|---|
| فَعّالٌ، فَعّالَةٌ | سَفاکٌ (بڑا خونریز) عَلاّمَةٌ (بہت جاننے والا) |
| فُعّالٌ، فِعّیلٌ | کُبّارٌ (بہت بڑا) صِدّیقٌ (بڑا سچا) |
| فَعُّولٌ | قَیُّومٌ (خوب قائم رہنے والا اور قائم رکھنے والا) |
| فُعُّولٌ، فُعَالٌ | قُدُّوسٌ (بڑا پاک) عُجَابٌ (بہت عجیب) |
| فَاعُوْلٌ، فُعَلَةٌ | فَارُوق (بہت فرق کرنے والا) ھُمَزَةٌ (بڑا عیب نکالنے والا) |
| فَعِلٌ، فَعِیْلٌ | حَذِرٌ (بہت بچنے والا) عَلیم (بہت جاننے والا) |
| فَعُولٌ، مِفْعَلٌ | اکولٌ (بہت کھانے والا) مِجْزَمٌ (بہت کاٹنے والا) |
| مِفْعَالٌ، مِفْعیلٌ | مِنعامٌ (بہت انعام دینے والا) مِنْطیق (بہت بولنے والا) |

©KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

### حصّۃُ القواعد (گرامر) پر مشقیں

### التمرینات

سوالات: ان سوالات کے جواب دیجئے۔

۱) کلمہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کی قسمیں مثالوں کے ساتھ لکھئے۔

۲) اسم کی تعریف اور اس کی قسمیں مع مثال لکھئے۔

۳) اسم فاعل کی تعریف کرتے ہوئے اس کے مذکر و مونث کے کل صیغے (گردان) لکھئے۔

۴) (a)ضَرَبَ، عَبَدَ، عَلِم، جَلَسَ، سَأَل سے اسم فاعل کی گردان معنی اور صیغوں کے ساتھ لکھئے۔

(b) صیغے اور معانی بتاؤ۔

ذاهبون، ذاهبة ، عابدات ، عابدون ، جالستان

جالسانِ ، عالمانِ ، عالمتان ، سائلون ، سائلات

(c) ان جملوں کی عربی بنایئے۔

سجدہ کرنے والے سب مرد ، رکوع کرنے والی سب عورتیں، بیٹھنے والا ایک مرد

عبادت کرنے والی دو عورتیں ، جاننے والی ایک عورت ، جاننے والے سب مرد

۵) اسم مفعول کی تعریف کرتے ہوئے مذکر و مونث کے صیغوں کے ساتھ گردان لکھئے۔

(a)ضَرَبَ، قتل، فَتح سے اسم مفعول کی گردان مع صیغے لکھئے۔

(c) صیغے اور معانی بتاؤ۔

مسئولتان ، مسئولون ، مضروبات ، مقتولون ، مقتولة

معلومات ، مفتوحانِ ، مظلومُ ، معروفتان ،

مَرزُوقات ، مرزوقان ، معروفون ، مسئولات ، معلومة

(d) عربی بناؤ۔

دو مظلوم مرد ، سب مظلوم عورتیں ، دو مظلوم عورتیں ، پوچھی ہوئی سب عورتیں

پوچھے ہوئے سب مرد ، سب مقتول عورتیں ، دو مقتول مرد ، دو مقتول عورتیں

رزق دیئے ہوئے سب مرد

۶) (a)اسم ظرف کی تعریف کرتے ہوئے اس کے بنانے کا قاعدہ مع مثال لکھئے۔

(b) اسم ظرف کے کتنے صیغے آتے ہیں؟ مثالوں سے سمجھایئے۔

(c) نَصَرَ، قَتَل ، عَمِل ، زَرَع ، شَرِبَ ، عَبَد سے اسم ظرف کی گردان لکھئے۔

۷)(a) اسم آلہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کے اوزان بتایئے۔

(b) فَتَحَ ، ضَرَبَ ، سَمِعَ ، مَرِضَ سے اسم آلہ کی گردان لکھئے۔

@KBS NOT TO BE REPUBLISHED

۸) (a) اسم تفضیل کی تعریف کرتے ہوئے اس کے مذکر و مونث کے صیغے بتایئے۔

(b) **ضرب ، نصر ، علم ، سَمِعَ** اور **کَرُمَ** سے اسم تفضیل کی گردان لکھئے۔

(c) عربی بناؤ۔ حامد محمود سے بڑا ہے ۔ یہ قلم پنسل سے چھوٹا ہے۔

یہ عورتیں مردوں سے زیادہ عبادت کرنے والی ہیں۔ زینب فاطمہ سے زیادہ علم والی ہے۔

وہ عورتیں تم سے زیادہ سننے والی ہیں۔ قرآن مجید سب کتابوں سے زیادہ فضلیت والی ہے۔

۹) (a) اسم مبالغہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کے اوزان مع مثال تحریر کیجئے۔

(b) عربی بناؤ۔ سید سلیمان بہت بڑے عالم تھے۔ یہ چیز بہت عجیب ہے۔

اللہ بہت رحم کرنے والا ہے ۔ ہلاکو بہت خونریز آدمی تھا۔

حامد بہت بات کرنے والا لڑکا ہے۔ انسان بہت جاہل اور ظالم ہے

۱۰) (a) صفت مشبہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کے اوزان مع مثال لکھئے۔

(b) جو افعال رنگ یا عیب ظاہری یا حلیئے کے معنی رکھتے ہوں۔ ان اوزان کو معنے کے ساتھ لکھئے۔

(c) اسم فاعل اور صفت مشبہ میں کیا فرق ہے مثالوں سے سمجھایئے۔

(d) عربی بناؤ۔ آسمان نیلا ہے ۔ یہ پہاڑ سیاہ ہے۔ میں نے ایک کالی بکری دیکھی۔

سُرخ گائے ذبح کر دی گئی۔ یہ کپڑے سفید ہیں۔ ایک اندھا سڑک پر گر گیا۔

تھکے آدمی کی مدد کرو۔ احمد کل خوش تھا۔ اورنگ زیب انصاف پسند بادشاہ تھا۔

یہ درخت سبز ہیں۔ یہ قلم سرخ ہیں۔ میرا جوتا سفید ہے۔ سلمان سچ بولنے والا ہے۔

یہ لوگ بہرے ہیں۔

☆☆☆

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

# مجموعۃ الالفاظ الصعبۃ: ذخیرہ الفاظ ومعانی

| الفاظ | معانی | الفاظ | معانی |
|---|---|---|---|
| الف | | اَحْسَنُهم | = ان میں سب سے اچھا |
| اَدَبٌ ج آدابٌ | = آداب واصول | اَیّ | = کونسا |
| المعاشرة | = سماج معاشرہ | اِنقطع | = کٹ گیا۔ختم ہوگیا |
| ابن السبیل | = مسافر | اذاحدث | = جب بات کرے |
| اخوان (واحداَخٌ) | = بھائی | اُوْتمن | = امانت رکھی جائے |
| اَوْفُوا | = پورا کرو | الفیل | = ہاتھی |
| الکیل | = ناپ | الکلب | = کتّا |
| (القسطاس | = صحیح ترازو | القطُّ | = بِلّی |
| المستقیم) | | العمود القویة | = مضبوط کھمبا، ستون |
| اجتنبوا کثیرًا | = بہت پرہیز کرو | المروحة | = پنکھا۔فیان |
| الظن | = گمان | اولادِی الاعزّة | = میرے پیارے بچو |
| اثم | = گناہ | اَرْحلُ | = میں کوچ کرنے والا ہوں |
| ان تبدلکم | = اگر اسکا راز تمہارے لئے | | وفات پانے والا ہوں |
| | کھل جائے | الثروة | = دولت |
| اذاحُیِّیْتُم | = جب تمہیں سلام کیا جائے | اکثروا | = زیادہ کرو |
| اَوْلِیصْمت | = یا خاموش رہے | الکذب | = جھوٹ |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

| | |
|---|---|
| اللذّات | =لذتیں |
| اِغتنم | =غنیمت سمجھ |
| اَفنا | =برباد کردیا |
| اَبلیٰ | =پرانا کردیا |
| اکْتَسَبهُ | =کمایا اس کو |
| المیلادی | =عیسوی |
| المعهدالعسکری | =فوجی ادارہ یا سینک اسکول |
| الجیش | =فوج |
| البکالوریوس | =بی،اے B.A |
| اقتصاد | =معاشیات |
| اَلاوضاع | =ساز وسامان |
| اصدر | =جاری کیا |
| أحدملوک مغول | =ایک مغل شہنشاہ |
| السارق | =چور |
| ان ینظرفی الامر | =معاملے کی تحقیق کرے |
| الفکاهات | =لطیفے،شگوفے |
| السّقْفُ | =چھت |
| أُبایعک | =میں آپ سے بیعت کرتا ہوں |
| افترف | =میں عادی ہوں |

| | |
|---|---|
| اِنصرف | =وہ لوٹ گیا |
| المیسر | جُوّا |
| أنذاک | اس وقت |
| الماثم | =سارے گناہ |
| البلاد | =ملک |
| اَحَبَهَا | =سب سے زیادہ پسندیدہ |
| الفتن | =آزمائشیں |
| الحِمیٰ | =پناہ گاہ،حفاظت کی جگہ |
| الصیت | =شہرت |
| الخصب | =شادابی |
| المزید | =بہت زیادہ |
| العذب | =میٹھا |
| السعید | =خوشگوار |
| العلیل | =بیمار |
| النعماء(واحدالنعمة) | =نعمتیں |
| المجد | =شرف،بزرگی |
| الفرد | =اکیلا |
| الغوایات | =گمراہیاں |
| الکرب | =مصیبت |

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

| | |
|---|---|
| اَحاط | =گھیر لیا |
| أباد | =برباد کیا |
| اَضلّتنی | =مجھے بھٹکائے |
| اَفْخم | =شاندار |
| الکوثر | =حوض کا نام |
| البدر | =چودھویں کا چاند |
| المبعوث | =بھیجے گئے |
| الامرالمطاع | =ایسی بات جس کی تابعداری کی جائے |
| المرسلین | =پیغمبروں |

## ب

| | |
|---|---|
| بَھیجًا | =خوبصورت، بارونق |
| بروج | =قلعے |
| بعقوبته | =اس کی سزا سے |
| بُرّ وشعیرٌ | =گیہوں، جَو |
| بلّت | =تر کردیا |
| برھة | =تھوڑی دیر |

## ت

| | |
|---|---|
| تسؤ کم | =تمہیں برا لگے |
| تُطْعِم | =تم کھلاؤ |
| ترکت | =میں چھوڑا |
| تفرون | =تم بھاگتے ہو |
| تُردون | =تم لوٹائے جاؤ گے |
| تقاعد | =وظیفہ یاب ہوئے |
| تغمد | =ڈھانپ لیا |
| تنسکب | =بہتی ہے |
| تقدم | = حاضر ہوا |
| تأخرتَ | =تو پیچھے ہٹا |
| تمسّکُوْا | =اس پر جمے رہو |

## ث

| | |
|---|---|
| ثخین الجلد | =موٹا چمڑا |
| ثنیات الوداع | =ایک پہاڑی کا نام جو مدینہ میں استقبال ورخصت کی جگہ تھی |

## ج

| | |
|---|---|
| جَارَہ | =اپنے پڑوسی کو |
| جائع | =بھوکا |
| جَنْبِہ | =اسکے پہلو میں پڑوس میں |

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

جَدٌّ = محنت کوشش

جذوی = مہربانی

جنّ علیہ اللیل = اس پر رات آئی

جمّاع الاثم = گناہ کا سرچشمہ

## ح

حتی بَیلُغ اشدّہ = یہاں تک کہ وہ سن بلوغت کو پہنچے

حین = وقت

حُقُوقُ = قانون

حَاشیتہ = اس کے دربار میں

حکایاتٌ = قصے، کہانیاں

## خ

خان = خیانت کیا

خمْسٌ = پانچ باتیں

خیر الناس = بہترین لوگ

خَشَبَۃٌ = ایک چھڑی، لکڑی

خَشْبتَانِ سِحْرِتَانِ = دو جادو کی چھڑیاں

خیراتہ = اس کی پیداوار

## د

دَفْن = دفن کیا

دکتوراہ = پی، ایچ، ڈی، ڈاکٹریٹ

دُھنٌ = تیل

دُمُوْعٌ = آنسو

دَاعٍ = دین کی دعوت دینے والے

## ذ

ذی القربیٰ = قریبی رشتہ دار

ذَیْلٌ = دُم

ذکِیٌّ = چالاک

ذات یوم = ایک دن

ذوالإسراء = صاحب معراج، حضورؐ

## ر

رقۃ القلب = دل کی نرمی

## ز

زملاء = ساتھی

زیْتٌ = تیل

زِیٌّ = شان وشوکت

## س

سَلِمَ = محفوظ رہے

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

سَقِيْمٌ = بیمار ہوا

ساء = بُرا ہوا

سِجْنٌ = قید خانہ، جیل

سَاتِر = چھپانے والا

سَاق = بھیجا

## ش

شباب = جوانی

شرُ النّاس = بہت برا آدمی

شُرْبةٌ = گھونٹ

شَهْوَاتٌ = خواہشات

شَرّفَت = عزت بخشا

## ص

صغیرنا = ہمارے چھوٹے

صغیرة = چھوٹی

صاحب المنزل = مالک مکان کی

صباحَ الغد = آنے والی صبح، کل صبح

## ض

ضَيْفٌ (ج۔ضيوفٌ) = مہمان

ضابط = صوبہ دار

## ط

طَويلة = لمبی

طَاؤس = مور

طَلَعَ = طلوع ہوا

## ع

عَهْدٌ = وعدہ، عہد

عَرف = پہچانا

## غ

غايةٌ = انتہا

غِناء = مالداری

غافِر = بخشنے والا

## ف

فتبينُوا = پس تحقیق کرلو

فاصلِحوا = پس صلح کرو

فكرهتموه = پس تم اس کو ناپسند کروگے

فَلَايُؤذِ = تکلیف نہ دے

فليكرم = پس عزت کریں

فليقل = پس کہے

فراسة = عقلمندی

## ق

قَبْلُ = پہلے

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED

قصرتُ = کم ہوئی

قصَدْتُ = میں نے ارادہ کیا

قبض = کھینچ لیا

## ک

کفوراً = ناشکرا

کنْزٌ = خزانہ

کلّیَۃٌ = کالج

کسْرۃمن الخبز = روٹی کاٹکڑا

## ل

لَاتُبَذِّرْ = فضول خرچی نہ کرو

لَاتَقْرَبْ = قریب نہ جاؤ

لاتبخسوا = نہ گھٹاؤ

لاتعثوا = تجاوز نہ کرو

لایسخرْ = مذاق نہ کرے

لاتلمزوا = نہ کوسو

لاتنابزوا = مت پکارو

لاتَجَسَّسُوْا = ٹوہ میں مت لگو

لاتسئل = سوال مت کر

لَایَرْحم = رحم نہیں کرتا

لایمضِ = نہیں گزار

لابُدَّ = ضروری

لاینجوا = نجات نہیں پائیں گے

لاتغتنمون = تم غنیمت نہیں سمجھتے

لَمْ یُقْبض = نہیں پکڑا گیا

لَبَنٌ = دودھ

لیل و نھار = رات دن

## م

مسئولا = پوچھا جائے گا

مفسدین = فساد مچاتے ہوئے

من لم یتب = جو توبہ نہ کرے

مصدر = نکلنے کی جگہ

مشیّدۃ = مضبوط

ماقدَّم = آگے کیا بھیجا ہے

ماخلف = پیچھے کیا چھوڑا ہے

مدیریۃ = ضلع

مسقط الرأس = پیدائشی وطن

مضافات = علاقہ، صوبہ

ماجستر = یم، اے (ماسٹر ڈگری)

متران = دو میٹر

مسروراً = خوشی خوشی

منعماً = آرام

مقرٌ = اقرار کرنے والا

NOT TO BE REPUBLISHED @KTBS

| | |
|---|---|
| مَرْحَبًا | =خوش آمدید |
| مبین | =کھلی ہوئی۔واضح |
| ماأھون علیه | =کیا ہی آسان ہے |
| مدَّ | =بڑھایا |

## ن

| | |
|---|---|
| نادمین | =شرمندہ |
| نشاط | =چُستی، پھُرتی |
| نبوغه | =اس کی لیاقت |
| نشاتُ | =میں پلا، بڑھا |
| نسرق | =چوری کریں ہم |
| نزنی | =زنا کریں ہم |
| نلاحظ | =ہم غور کریں |

## و

| | |
|---|---|
| وافرة | =کثیر، زیادہ |
| وُلد | =پیدا ہوا |
| وقیتُ | =میں محفوظ رہا |

## ھ

| | |
|---|---|
| هاذم | =فنا کرنے والا |
| هرم | =بڑھاپا |
| هَیّوا | =کمر کس لو |
| هیأبنا | =چلو ہمارے ساتھ |
| هل تعاهدنی | =کیا تو مجھ سے وعدہ کرتا ہے |

## ی

| | |
|---|---|
| یؤقر | =عزت کرتا ہے |
| یشبع | =سیر ہو کر کھاتا ہے |
| یحرس | =نگرانی کرتا ہے |
| یصطاد | =شکار کرتا ہے |
| ینشره | =اسے پھیلاتا ہے |
| یختفی | =چھپتا ہے |
| ینبتُ | =اگتے ہیں |
| یبحثون | =تلاش کرنے لگے |
| ینقبون | =زمین کھودنے لگے |
| یشتغلون | =محنت کرنے لگے (کام کرنے لگے) |
| یحکمَ بینهم | =ان کا فیصلہ کرے |
| یطول خشبته | =اسکی چھڑی بڑھ جائے گی |
| یفرقع | =چرچرا رہے تھے |
| یُسَبّحُ | =تسبیح بیان کر رہے ہیں |
| یجازی | =بدلہ دیا جائے گا |
| یشفی | =شفا پاتا ہے |
| یغترب | =مکّدر ہوتا ہے |
| یفزع | =ڈراتا ہے |
| یضطربُ | =پریشان ہوتا ہے |

★★★

@KTBS NOT TO BE REPUBLISHED